



**ДЕТСКИЙ ФОНД  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД И ОТЧЕТНОСТЬ**

**за 1967 год**

**И ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 6B (A/7206/Add. 2)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДЕТСКИЙ ФОНД  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД И ОТЧЕТНОСТЬ**

**за 1967 год**

**И ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 6B (A/7206/Add. 2)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Нью-Йорк, 1968**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо . . . . .	vi
Часть первая. Детский фонд Организации Объединенных Наций	
ПРЕДИСЛОВИЕ . . . . .	3
А. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1967 ГОДА . . . . .	4
В. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ . . . . .	6
С. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1967 ГОДА . . . . .	9
I. Приход и расход . . . . .	10
II. Финансовое положение . . . . .	11
III. Сводная ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетные сметы, принятые обязательства и свободный от обязательств остаток . . . . .	13
ТАБЛИЦЫ	
А. Взносы правительств в общий счет (включая взносы к получению) . . . . .	15
В. Взносы из неправительственных источников с разбивкой по странам . . . . .	18
С. Ведомость ассигнований, расходов и остатков по ассигнованиям . . . . .	20
D. Краткосрочные инвестиции . . . . .	25
E. Взносы к получению от правительств . . . . .	26
D. ПРИМЕЧАНИЕ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ . . . . .	27
Примечание к ведомости I. Приход и расход . . . . .	27
Примечание к ведомости II. Финансовое положение: актив и пассив . . . . .	33
	/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Примечание к ведомости Ш. Административные расходы и расходы по оперативному обслу- живанию, бюджетные сметы, принятые обя- зательства и свобод- ный от обязательств остаток . . . . .	39
Приложение	
Статистические и другие данные . . . . .	43
Часть вторая. Фонд поздравительных открыток ЮНИСЕФ	
ПРЕДИСЛОВИЕ . . . . .	69
А. КРАТКИЕ ОТЧЕТЫ О КАМПАНИИ 1966 ГОДА . . . . .	70
В. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ . . . . .	79
С. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД С 1 МАЯ 1966 ГОДА ПО 30 АПРЕЛЯ 1967 ГОДА . . . . .	81
I. Приход и расход, закончившийся 30 апреля 1967 года	83
II. Актив и пассив по состоянию на 30 апреля 1966 года	84
III. Бюджетные ассигнования и принятые обязательства за год, закончившийся 30 апреля 1967 года, и свободные от обязательств остатки по состоянию на 30 апреля 1967 года . . . . .	86
D. ПРИМЕЧАНИЕ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ . . . . .	87
Примечание к ведомости I. . . . .	87
Примечание к ведомости II . . . . .	87
Примечание к ведомости III . . . . .	90

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Приложения	<u>Стр.</u>
I.	Продажа поздравительных открыток с разбивкой по районам и основным странам продажи . . . . .	91
II.	Продажа открыток в основных странах с учетом численности населения, 1964-1966 гг. . . . .	92
III.	Список художников, предоставивших свои работы для Кампании поздравительных открыток 1966 года	93

/...

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

20 июня 1968 года

Сэр,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и финансовые ведомости фонда поздравительных открыток ЮНИСЕФ за период, закончившийся 30 апреля 1967 года. Эти ведомости были рассмотрены и заверены Комиссией ревизоров.

В дополнение к вышеуказанному и согласно соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи имею честь представить доклады Комиссии ревизоров по вышеупомянутой отчетности.

Примите и проч.

С.М. РАЗА  
Председатель Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

/...

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ  
ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

/...

Blank page



Page blanche

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Финансовый доклад показывает, что 1967 год был важным годом для ЮНИСЕФ с рекордной программой помощи, утвержденной в соответствии с ассигнованиями и выполненной с помощью произведенных расходов.

Краткий отчет о выполнении программы и тенденциях в 1967 году приводится в Докладе об общем ходе работы, представленном Директором-распорядителем Правлению на его июньской сессии 1968 года (E/ICEF/573), и в добавлении, охватывающем все районы (Add.1-7). Анализ политики помощи ЮНИСЕФ, которая была одобрена Правлением в 1967 году, в настоящее время опубликован под заголовком Стратегия в отношении детей\*.

Финансовый отчет показывает, что ЮНИСЕФ проводит свои текущие операции с минимальными средствами, находящимися в его распоряжении, т.е. минимальным оборотным капиталом. Каждый дополнительный миллион государственных или частных пожертвований может быть немедленно использован для оказания помощи по различным проектам. В настоящее время по причине отсутствия средств Фонду приходится отказываться от интересных предложений, касающихся новых проектов.

Утверждение в 1967 году Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей плановой цифры доходов ЮНИСЕФ в сумме 50 млн. долл., а также единодушное принятие резолюций, одобряющих политику и программы ЮНИСЕФ, были приняты с удовлетворением. Однако ясно, что, для того чтобы эта цель была достигнута к концу 1969 года, финансовая поддержка должна существенно увеличиться.

---

\* Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: 67.IV.29.

## А. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1967 ГОДА

1. В течение 1967 года как приход, так и расходы Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) значительно увеличились. В то время как расходы достигли запланированного уровня, приход оказался меньше, чем предполагалось, и расходы превысили доход на 1,5 млн. долларов. В финансовых планах, принятых Правлением на его сессиях 1966 и 1967 гг., предусматривалось превышение расхода над доходом с целью сокращения наличных средств до минимального уровня, необходимого в качестве оборотного капитала. Согласно плану, утвержденному Правлением, наличные средства должны были составлять на 31 декабря 15 млн. долларов.

### Поступления

2. Общие поступления в 1967 году составили 38,5 млн. долл., т.е. увеличились на 3,3 млн. долл. или на 9,4 процента по сравнению с 1966 годом. В 1966 году увеличение по сравнению с предыдущим годом составило 2,2 млн. долл. или 6,6 процента. Правительственные взносы в размере 28,4 млн. долл. превышали взносы за 1966 год на 1,7 млн. долларов. С одной стороны, имело место увеличение взносов от тридцати правительств, но с другой стороны, было отмечено сокращение взносов, внесенных в течение отчетного года, вызванное девальвациями недолларовых валют. Поступления из неправительственных источников, включая фонд поздравительных открыток и другие поступления, составили 10,1 млн. долл. или 26 процентов от общих поступлений в 1967 году. Увеличение на 1,6 млн. долл. по сравнению с 1966 годом в основном вызвано ростом фондов, собранных Национальными комитетами на принятые проекты в Европе, и в результате сборов во время праздника Халлоуин в Соединенных Штатах и Канаде.

### Расходы

3. Общая сумма расходов, составившая 39,9 млн. долл., превысила расходы 1966 года на 3,8 млн. долларов.

### Административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию

4. В 1967 году административные расходы (нетто) составили 2,8 млн. долл. или 7,24 процента от общей суммы расходов; в 1966 году эти расходы составили 2,6 млн. долл. или 7,36 процента. Расходы по оперативному обслуживанию (нетто) составили 4,8 млн. долл. по сравнению с 4,3 млн. долл. в 1966 году. Помимо этого, местные расходы некоторых отделений Детского фонда на местах в размере 0,9 млн. долл. в 1967 году были покрыты наличными взносами правительств, получающих помощь ЮНИСЕФ.

/...

Ассигнования

5. Ассигнования (нетто), утвержденные Правлением фонда в 1967 году, составили 47,6 млн. долларов. Общая сумма утвержденных ассигнований, оставшаяся неиспользованной на 31 декабря 1967 г., составила 63,3 млн. долларов. В счет этой суммы ЮНИСЕФ имел на указанную дату различные предметы снабжения, находившиеся на складах и в пути, на сумму в 7,4 млн. долл., а также предоставил авансы в размере 2 млн. долл. правительствам и организациям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, на стипендии, субсидии на подготовку и другие проекты. Оставшиеся активы (нетто) на 31 декабря 1967 г., состоящие из наличных средств (наличность в банках и краткосрочные инвестиции на сумму в 15 млн. долл.) и сумм к получению (13,9 млн. долл.), за вычетом пассива помимо ассигнований (6,1 млн. долл.), составили 22,8 млн. долларов. Таким образом, на указанную дату утвержденных ассигнований оставалось на сумму в 31,1 млн. долл., которая должна финансироваться из будущих поступлений. Сопоставимые суммы на 31 декабря 1966 г. составляли 22 млн. долларов. Увеличение в течение 1967 года суммы неиспользованных утвержденных ассигнований и той части, которая подлежит финансированию из будущих поступлений, является результатом просьбы Правления на его майской сессии 1967 года о более быстром использовании фондов ЮНИСЕФ. Против неиспользованных ассигнований на 31 декабря 1967 г. были обязательства по контрактам на снабжение и заказанное оборудование на сумму в 10 млн. долл., в то время как наличные средства, упомянутые выше, составили 15 млн. долларов. Кроме того, обязательства, утвержденные Правлением в счет будущих ассигнований, составили 30,5 млн. долл. на 31 декабря 1967 г. по сравнению с 26,6 млн. долл. на 31 декабря 1966 года.

/...

В. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

1. Директор-распорядитель Детского фонда Организации Объединенных Наций представил следующие ведомости для заверения Комиссией ревизоров:

Ведомость I. Приход и расход за год, окончившийся 31 декабря 1967 года;

Ведомость II. Финансовое положение на 31 декабря 1967 года;

Ведомость III. Административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию, бюджетные сметы, принятые обязательства и свободный от обязательств остаток за год, окончившийся 31 декабря 1967 года.

2. Правление желает подчеркнуть, что общий действительный доход и расходы ЮНИСЕФ по операциям и административному обслуживанию во всем мире частично излагаются в упомянутой выше ведомости I, в которой приводится сводка операций по оказанию помощи за год, и частично в таблицах, в которых отражена составная часть общих операций.

3. ЮНИСЕФ предполагает пересмотреть и расширить в отчетах за 1968 год информацию, которая в настоящее время приводится как часть ежегодного финансового доклада, который представляется Директором-распорядителем, но который не представлялся с финансовыми ведомостями и дополнительными ведомостями для утверждения Комиссией ревизоров. Приход и расход, показанные отдельно в таблицах, и примечания составят, следовательно, часть финансовых ведомостей за 1968 год.

4. Таблицы, упомянутые выше в пункте 3, относятся к следующему: таблица 6 (финансового отчета) по целевым фондам показывает расходы в размере 885 766,63 долл. и доходы в размере 912 457,33 долл.; таблица 7 по фонду оборотных средств Отдела информации показывает расходы в размере 324 269,33 долл. и доходы в размере 284 486,87 доллар<sup>а</sup>. Расходы, связанные с функционированием Копенгагенского сборочного и упаковочного центра, составившие в 1967 году 599 051,85 долл., которые не были указаны отдельно в какой-либо таблице, а были включены в счет ассигнований на программу, будут указываться в будущем в дополнительной таблице, охватывающей эту и другие будущие операции, относящиеся к фонду.

5. Комиссия ревизоров рекомендует ЮНИСЕФ предпринять необходимые меры, чтобы показать ясно и последовательно общие действительные доходы и расходы, относящиеся к фонду в его операциях и административном обслуживании во всем мире. Это обеспечит возможность лучшей

/...

оценки ежегодного соотношения общего прихода к общей сумме расходов, а также возможность определить те элементы администрации или операций, которые являются особенно удовлетворительными или которые нуждаются в улучшении.

6. Комиссия ревизоров рекомендовала в прошлые годы, что "для удовлетворения требований растущей организации и продолжающейся децентрализации ее деятельности необходима дальнейшая реорганизация Отдела внутренней ревизии. Это будет означать переводение Отдела внутренней ревизии в более высокую категорию внутри Организации". Согласно этой рекомендации были предприняты шаги с целью подготовки Руководства для ревизоров и увеличения в Ревизионной секции числа квалифицированных ревизоров. Комиссия считает, что пришло время перевести секцию внутренней ревизии в более высокую категорию внутри Организации с тем, чтобы она несла ответственность перед заместителем Директора-распорядителя (Операции) для обеспечения необходимой независимости в рамках структуры фонда. Комиссия считает, что это должно повысить эффективность ревизии, предусмотренной Директором-распорядителем ЮНИСЕФ в его выступлении в Пятом комитете в 1966 году.

7. Некоторые расходы в сумме 15 727,91 долл. на постоянное оборудование, находящееся на складах в Копенгагене, не были включены в бюджет, но были включены в Счет накопления излишков. Накопленные излишки в сумме 337 576,80 долл. являются результатом различий в ценах кредитов, стоимости фрахта, скидок за наличный расчет и банковских процентов, и их общая сумма на 31 декабря 1967 г. была снята со счетов актива "Предметы снабжения, находящиеся на складах или в пути", показанных в ведомости П Финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 1967 года. Этот излишек был сохранен в качестве резерва на покрытие убытков, являющихся результатом поврежденных или устаревших предметов снабжения, а также на покрытие изменений в ценах и фрахте.

8. Поступления из неправительственных источников в сумме около 5 млн. долл. в основном поступали от сборов Национальных комитетов и кампаний после вычета комиссии в размере до 25 процентов из общей суммы средств, собранных на покрытие оперативной и административной деятельности этих комитетов.

9. Комиссия ревизоров считает, что ЮНИСЕФ должен предпринять особые усилия, чтобы вступить в подписанные соглашения с каждым Национальным комитетом в соответствии с руководящими принципами в качестве основы для переговоров. Подписанные соглашения должны содержать ясное определение прав и обязательств обеих сторон как в отношении общих операций, так и в отношении операций по продаже поздравительных открыток. Отсутствие соответствующих соглашений с этими комитетами лишает возможности администрацию ЮНИСЕФ дать критическую оценку действий комитетов (т.е. в отношении переводов средств, произведенных расходов, отчетности и докладов и т.д.).

/...

10. Комиссия считает, что первоначальные планы операций, подписанные ЮНИСЕФ и правительствами, получающими помощь, должны тщательно выполняться, и отклонения от этих планов должны представляться в письменной форме в качестве поправок. Далее Комиссия полагает, что, если проект не может быть начат или его выполнение задерживается, ассигнования должны быть аннулированы по истечении разумного периода времени и план операции должен быть отменен. ЮНИСЕФ согласился с этой рекомендацией и за последние годы многие неиспользованные ассигнования были аннулированы.

11. Комиссия ревизоров выражает благодарность за сотрудничество и помощь, которую она получила при выполнении своих обязанностей.

С.М. РАЗА, С. Пк.  
Контролер и Генеральный  
ревизор Пакистана

Роже ПЕЛЬТО, Председатель  
Контрольного Совета  
Бельгии

Эваристо СУРДИС,  
Генеральный  
контролер  
Колумбии

20 июня 1968 года

/...

С. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ  
1967 ГОДА

1. Финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двадцать первый финансовый период, который закончился 31 декабря 1967 г., включают три основных ведомости:

- I. Приход и расход за год, окончившийся 31 декабря 1967 года;
- II. Финансовое положение на 31 декабря 1967 года;
- III. Административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию, бюджетные сметы, принятые обязательства и свободный от обязательств остаток за год, закончившийся 31 декабря 1967 года.

2. Кроме того, прилагаются следующие таблицы к финансовым ведомостям:

- A. Взносы от правительств в общий счет (включая взносы к получению) за год, закончившийся 31 декабря 1967 года;
- B. Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1967 года;
- C. Взносы, расходы и остатки по ассигнованиям за год, закончившийся 31 декабря 1967 года;
- D. Краткосрочные инвестиции на 31 декабря 1967 года;
- E. Взносы к получению от правительств на 31 декабря 1967 года.

Приход и расходы за год, закончившийся 31 декабря

	1967 год		1966 год	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
<b>Приход</b>				
Взносы правительств, включая взносы к получению		28 382 344,77		26 640 204,26
Взносы из неправительственных источников		5 544 788,53		4 188 278,42
Фонд поздравительных открыток		3 000 000,00		2 750 000,00
<b>Прочие поступления</b>				
Процент от инвестиций	774 353,64		789 460,26	
Поступления по плану налогообложения персонала	757 357,70		751 133,15	
Комиссионные по закупочным операциям для других учреждений	10 000,00		20 000,00	
Разные поступления	278 893,46		191 170,26	
<b>Минус:</b> Разница в валютных курсах	1 820 624,80		1 752 763,67	
	279 379,56	1 541 245,24	164 935,31	1 587 828,36
<b>Общий приход</b>		38 468 378,54		35 166 311,04
<b>Расходы</b>				
Предметы снабжения и оборудования, включая фрахт	25 959 035,03		22 044 158,11	
Виды помощи, не связанные со снабжением:				
Стипендии и субсидии на подготовку	3 733 511,72		4 272 005,46	
Персонал для осуществления проектов	1 363 086,67		1 665 087,73	
Другие виды обслуживания	544 435,39		500 880,64	
	31 600 068,81		28 482 131,94	
Оперативное обслуживание	5 312 469,00		4 852 009,12	
	36 912 537,81		33 334 141,06	
Административные расходы	3 054 516,45	39 967 054,26	2 834 295,60	36 168 436,66
<b>Превышение прихода над расходом</b>		(1 498 675,72)		(1 002 125,62)

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

УТВЕРЖДЕНО

В.Г. Миддельман  
Контролер

Генри Р. Лабуис  
Директор-распорядитель

УДОСТОВЕРЕНИЕ О РЕВИЗИИ

финансовая ведомость Детского фонда Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 1967 г., была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю необходимую информацию и объяснения и мы заверяем в результате ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с учетом замечаний в нашем докладе.

С.М. РАЗА, С. Пк.,  
Контролер и  
Генеральный ревизор Пакистана

Роже ПЕЛЬТО  
Председатель  
Счетной палаты Бельгии

Эваристо СУРДИС  
Генеральный контролер  
Колумбии

финансовое положение на 31 декабря 1967 года

	<u>1967 год</u>		<u>1966 год</u>	
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
<u>Пассив</u>				
Ассигнования, утвержденные Правлением для использования		63 289 415,48		55 638 730,00
<u>Другие виды пассива</u>				
Счета кредиторов и другие непогашенные обязательства	2 769 175,95		2 819 323,94	
Целевые фонды правительств	2 956 239,46		3 787 795,96	
Закупочный счет Ближневосточного агентства	-		166 330,34	
фонд памяти Мориса Пате	65 841,86		62 607,59	
Оборотный фонд Отдела информации	107 307,66		147 090,12	
Резервный страховой фонд	<u>200 000,00</u>	<u>6 098 564 93</u>	<u>200 000,00</u>	<u>7 183 147,95</u>
<u>Общий пассив</u>		69 387 980,41		62 821 877,95
<u>Минус:</u>				
<u>Активы</u>				
Кассовая наличность, наличность в банках и переходящие суммы	3 705 701,30		6 177 512,90	
Краткосрочные инвестиции	11 297 024,94		12 830 067,30	
Взносы к получению от правительств	8 200 250,25		11 290 555,57	
Депозиты, внесенные правительственным учреждениям и поставщикам	2 606 407,12		2 218 672,87	
Счета дебиторов, авансы и задатки	4 205 902,31		2 773 893,50	
Предметы снабжения, находящиеся на складах или в пути	7 394 765,07		4 883 349,95	
Инвестированные суммы, переданные фонду на хранение (для Ближневосточного агентства)	-		99 745,30	
Аванс фонду поздравительных открыток	<u>833 249,46</u>		<u>552 761,80</u>	
<u>Общие активы</u>		<u>38 243 300,45</u>		<u>40 826 559,19</u>
<u>Остаток: Утвержденные ассигнования, которые будут финансироваться из будущих поступлений</u>		<u>31 144 679,96</u>		<u>21 995 318,76</u>
Кроме того, официальные обязательства, утвержденные Правлением в счет будущих поступлений, но для которых еще не были выделены ассигнования		<u>30 462 200,00</u>		<u>26 560 700,00</u>

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

В. Г. Миддельман  
Контролер

УТВЕРЖДЕНО

Генри Р. Лабуис  
Директор-распорядитель

ВЕДОМОСТЬ II (продолжение)

УДОСТОВЕРЕНИЕ О РЕВИЗИИ

Финансовая ведомость Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 года, была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю необходимую информацию и объяснения, и мы заверяем в результате ревизии, что финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с учетом замечаний в нашем докладе.

С. М. РАЗА, С. Пк.,  
Контролер и  
Генеральный ревизор  
Пакистана

Роже ПЕЛЬТО  
Председатель  
Счетной палаты  
Бельгии

Эваристо СУРДИС  
Генеральный контролер  
Колумбии

/...

Сводная ведомость административных расходов и расходов по административному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств и свободного от обязательств остатка за год, закончившийся 31 декабря 1967 года

(в долл. США)

	Бюджетная смета					Принятые обязательства			Свободный от обязательств остаток
	Первоначальная	Дополнительная	Последующие коррективы	Пересмотренная смета	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого		
<b>Раздел 1 - Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>									
Штатные должности	4 961 700	91 900-	4 869 800	155 700	4 832 152,38	2 974 766,26	4 806 918,64	62 881,36	
Консультанты	278 400	87 100-	191 300	62 300	33 355,17	151 386,12	184 741,29	6 558,71	
Временный персонал	171 900	60 100	232 000	62 300	111 783,19	107 010,32	218 793,51	13 206,49	
Сверхурочная работа	13 900	8 700	22 600	77 700	13 650,89	7 068,47	20 719,36	1 880,64	
Путевые расходы и расходы по перевозке домашнего имущества	93 300	62 400	155 700	62 300	20 525,67	134 967,51	155 493,18	206,82	
Пособия на первоначальное устройство	41 900	20 400	62 300	62 300	9 525,00	52 061,43	61 586,43	713,57	
Платежи по окончании срока службы	54 600	23 100	77 700	77 700	22 991,78	52 191,95	75 183,73	2 512,27	
Субсидии на аренду помещений	26 000	11 000	37 000	37 000	4 751,08	36 927,81	36 927,81	72,19	
Командировочные надбавки	100 000	11 800	111 800	111 800	4 751,08	107 028,15	111 779,23	20,77	
Взносы в Пенсионный фонд	645 200	9 700	654 900	654 900	234 291,44	411 315,44	645 606,88	9 293,12	
Субсидии на релатриацию	25 600	23 600	49 200	49 200	11 743,25	37 378,02	49 121,27	78,73	
Надбавки на иждивенцев	285 500	26 300-	259 200	259 200	66 266,71	189 575,74	255 842,45	3 357,55	
Компенсационные выплаты	6 200	6 200	6 200	6 200	168,41	5 711,10	5 879,51	320,49	
Путевые расходы при поездках в отпуск на родину	118 200	1 900	120 100	120 100	24 489,63	94 834,73	119 324,36	775,64	
Расходы по улучшению материально-бытовых условий персонала	10 800	1 400-	9 400	9 400	3 027,50	5 324,39	8 351,89	1 048,11	
Медицинское страхование	54 200	600	54 800	54 800	23 099,76	26 263,31	49 363,07	5 436,93	
Субсидии по местному бюджету	235 300	50 000-	158 700	158 700	23 099,76	136 236,78	136 236,78	22 463,22	
Всего по разделу 1	7 122 700	50 000-	7 072 700	7 072 700	2 411 821,86	4 530 047,53	6 941 869,39	130 880,61	
<b>Раздел 2 - Прочие расходы и постоянное оборудование</b>									
Служебные поездки	324 100	24 700	339 400	339 400	80 392,95	257 614,79	338 007,74	1 392,26	
Средства связи и фрахт	166 900	49 100	228 700	228 700	93 346,93	133 805,35	227 152,28	1 547,72	
Стоимость производственных работ Отдела информации	120 600	20 600-	100 000	100 000	100 000,00		100 000,00		
Субсидии национальным комитетам	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000,00		10 000,00		
Аренда и содержание помещений	88 500	309 200	400 300	400 300	220 055,21	179 505,12	399 560,33	739,67	
Канцелярские принадлежности	69 400	1 700	71 100	71 100	23 600,73	45 947,67	69 548,40	1 551,60	
Аренда канцелярского оборудования		19 200	19 200	19 200	9 707,03	8 834,80	18 541,83	658,17	
Аренда счетно-вычислительного оборудования	73 000	9 000-	64 000	64 000	41 569,09	22 383,34	63 952,43	47,57	

ВЕДОМОСТЬ III (продолжение)

	Бюджетная смета				Принятые обязательства				Свободный от обязательств остаток
	Первоначальная	Дополнительная	Последующие коррективы	Пересмотренная смета	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого		
Содержание транспортных средств		19 800	4 200	19 800	1 047,60	17 616,32	18 663,92	1 136,08	
Страхование		27 200	19 400	4 200	1 454,88	2 252,06	3 706,94	493,06	
Расходы по оплате реви- зоров со стороны		86 100	54 100-	32 000	11 113,42	19 435,11	30 548,53	1 451,47	
Различные поставки и обслуживание		7 700	400-	7 300	2 468,31	4 423,49	6 891,80	408,20	
Представительские расходы		57 900	22 800	80 700	17 680,94	61 866,94	79 547,88	1 132,12	
Канцелярское оборудование		21 700	8 900-	12 800		12 443,98	12 443,98	356,02	
Транспортное оборудование		1 053 100	383 000	1 436 100	642 594,59	782 421,47	1 425 116,06	10 983,94	
Всего по разделу 2		8 175 800	333 000	8 508 800	3 054 516,45	3 312 469,00	8 366 985,45	141 814,55	
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛАМ 1 И 2									

ОБЩИЕ АССИГНОВАНИЯ

	Первоначальная	Дополнительные	Пересмотренные	Принятые обязательства	Свободный от обязательств остаток
РАЗДЕЛ 1	7 122 700	50 000-	7 072 700	6 941 869,39	130 830,61
РАЗДЕЛ 2	1 053 100	383 000	1 436 100	1 425 116,06	10 983,94
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛАМ 1 И 2	8 175 800	333 000	8 508 800	8 366 985,45	141 814,55

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

В. Г. Мидельман  
Контролер

УТВЕРЖДЕНО

Генри Р. Лабуис  
Директор-распорядитель

УДОСТОВЕРЕНИЕ О РЕВИЗИИ

Финансовая ведомость Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю необходимую информацию и объяснения и мы заверяем в результате ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с учетом замечаний в нашем докладе.

С. М. РАЗА, С. Пк.,  
Контролер и  
Генеральный ревизор Пакистана

Роже ПЕЛГО  
Председатель  
Счетной палаты Бельгии

Эваристо СУРДИС  
Генеральный контролер  
Холумбии

ТАБЛИЦА А

Государства	Валюта уплаченных или официально обещанных взносов	Взносы правительств на общий счет (включая взносы к получению) в течение года, закончившегося 31 декабря 1967 г.		Взносы наличными от правительств стран, получающих помощь от Детского фонда на местные расходы отделений Детского фонда на местах (целевые фонды)
		Эквивалент в долларах США	Эквивалент в долларах США	
Австралия	австралийские долл.	430 107,53		
	долл. США	<u>107 526,88</u>	537 634,41	
Австрия	шиллинги		116 763,44	
Алжир	динары		40 000,00	27 032,37
Аргентина	песо		21 428,57	
Афганистан	долл. США		10 000,00	10 000,00
Барбадос	фунты стерлингов		4 031,40	
Бельгия	франки		200 000,00	
Белорусская Советская Социалистическая Республика	рубли		62 500,00	
Берег Слоновой Кости	франки (КФА)		10 204,08	32 653,06
Бирма	фунты стерлингов		47 996,16	
	кьяты			77 488,44
Болгария	лэвы		17 094,02	
Боливия	долл. США		7 500,00	
Ботсвана	долл. США		1 391,25	
Бразилия	крузейро		62 962,96	46 262,25
Британские территории Карибского моря:				
Антигуа	фунты стерлингов		175,02	
Багамские острова	фунты стерлингов		2 800,34	
О. Доминика	долл. США		200,68	
Гренада	фунты стерлингов		583,40	
Монтсеррат	фунты стерлингов		100,00	
Сент-Кристофер	фунты стерлингов		292,12	
Сент-Люсия	долл. США		1 730,00	
Британский Гондурас	фунты стерлингов		700,08	
Бруней	фунты стерлингов		4 900,59	
Ватикан	долл. США		1 000,00	
Венгрия	форинты		6 388,42	
Венесуэла	долл. США		51 000,00	
Верхняя Вольта	франки (КФА)		8 163,26	
Габон	франки (КФА)		7 802,04	
Гамбия	фунты стерлингов		1 120,14	1 120,13
Гана	новые седы		13 725,49	980,39
Гватемала	кетсалы		15 000,00	
Гвиана	долл. США		882,35	
Гвинея	франки		17 642,86	
Гондурас	долл. США		20 000,00	
Гонконг	фунты стерлингов		5 460,66	1 968,64
Греция	долл. США		69 000,00	
Дагомея	франки (КФА)		6 934,00	
Дания	кроны		434 341,97	
Замбия	фунты	8 401,00		
	долл. США	<u>17 000,00</u>	25 401,00	
Израиль	долл. США		42 500,00	
Индия	рупии		600 000,00	160 000,00
Индонезия	долл. США		22 000,00	
	новые рупии			34 061,41
Иордания	фунты стерлингов		5 600,67	2 800,33
Ирак	динары		70 008,40	
Иран	долл. США		278 126,00	
	риалы			30 000,00
Ирландия - регулярный взнос	фунты	15 089,38		
Специальный взнос	фунты	<u>10 059,57</u>	25 148,95	

/...

ТАБЛИЦА А (продолжение)

x

Взносы правительств на общий счет  
(включая взносы  $\neq$  получению)  
в течение года, закончившегося 31 декабря 1967 г.

Взносы наличными от  
правительств стран,  
получающих помощь от  
Детского фонда на  
местные расходы отде-  
лений Детского фонда  
на местах (целевые  
фонды)

Государства	Валюта уплаченных или официально обещанных взносов	Эквивалент в долларах США	Эквивалент в долларах США
Исландия	кроны	10 651,16	
Испания	песеты	100 000,00	
Италия	лиры	320 000,00	
Йемен	фунты ОАР	6 000,00	
Камерун	франки (КФА)	20 000,00	
Канада	долл. США	929 422,02	
Кения	шиллинги	4 201,68	
Кипр	фунты стерлингов	3 017,82	
Китай	долл. НТ	20 000,00	
	долл. США	10 000,00	
Колумбия	долл. США	111 072,54	
	песо		9 230,76
Конго (Браззавиль)	франки (КФА)	14 285,71	
Конго (Демократическая Республика)	долл. США	15 760,00	
Корейская Республика	воны	20 300,00	19 700,00
	долл. США	10 000,00	
Коста-Рика	долл. США	30 000,00	
Куба	Внос натурой (сахар)	70 000,00	
Кувейт	долл. США	10 000,00	
Лаос	долл. США	2 500,00	
Лесото	долл. США	1 394,00	
Либерия	долл. США	10 000,00	
Ливан	фунты	14 055,23	4 678,13
Ливия	фунты стерлингов	12 625,10	4 200,50
Лихтенштейн	швейцарские франки	1 500,00	
Люксембург	бельгийские франки	6 000,00	
Мавритания	франки (КФА)	4 081,63	816,33
Мадагаскар	франки (КФА)	10 204,08	
Малайзия	фунты стерлингов	51 129,47	13 062,19
Мали	франки	15 594,34	4 897,96
Марокко	долл. США	50 000,00	27 000,00
Мексика	долл. США	250 000,00	
	песо		46 076,00
Монако	французские франки	2 040,82	
Нигер	франки (КФР)	8 163,26	
Нигерия	фунты	42 005,04	
Нидерланды	гульдены	194 444,44	
Никарагуа	долл. США	20 000,00	
Новая Зеландия	доллары	134 408,60	
Норвегия	кроны	529 624,01	
Объединенная Арабская Республика	фунты	143 500,00	12 197,50
Объединенная Республика Танзания	шиллинги	14 215,69	
Пакистан	рупии	98 698,03	
	фунты стерлингов	33 127,97	65 644,69
Панама	бальбоа	15 000,00	
Перу	соли	63 157,89	
Польша	золоты	150 000,00	
Республика Вьетнам	пиастры	16 500,00	402,86
	долл. США	8 500,00	
Румыния	леи	25 000,00	
Сальвадор	колонны	20 000,00	
Саудовская Аравия	долл. США	20 000,00	10 000,00
Сенегал	франки (КФА)	10 204,08	10 204,08
Сингапур	фунты стерлингов	6 534,12	1 069,73

/...

ТАБЛИЦА А (продолжение)

Государства	Валюта уплаченных или официально обещанных взносов	Взносы правительств на общий счет (включая взносы к получению) в течение года, закончившегося 31 декабря 1967 г.		Взносы наличными от правительств стран, получающих помощь от Детского фонда на местные расходы отделений Детского фонда на местах (целевые фонды)
		Эквивалент в долларах США	Эквивалент в долларах США	
Сирия -регулярный взнос	фунты	12 019,23		4 807,69
специальный взнос	фунты	<u>7 211,54</u>	19 230,77	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	фунты		1 120 134,42	
Соединенные Штаты Америки				
Регулярный взнос	доллары	11 793 427,00		
Специальный взнос	доллары	<u>1 000 000,00</u>	12 793 427,00	
Союз Советских Социалистических Республик	рубли		675 000,00	
Сьерра-Леоне	фунты стерлингов		11 201,34	
Таиланд	Взнос в натуре (рис)	206 344,44		
	батн	<u>93 750,00</u>	300 094,44	45 837,14
Того	франки (КФА)		6 122,45	
Тринидад и Тобаго	долл. США		7 000,00	
Тунис	французские франки		26 841,63	
	алжирские динары			11 083,26
Турция	лиры		194 444,44	122 777,78
Уганда	шиллинг		11 204,48	
Украинская Советская Социалистическая Республика	рубли		125 000,00	
Федеративная Республика Германии	марки		1 500 000,00	
Филиппины	песо		110 103,63	46 891,19
Финляндия	марки		83 333,33	
Франция	франки		1 410 408,16	
Цейлон	фунты стерлингов		14 701,76	6 433,71
	рупии			
Центральноафриканская Республика	франки (КФА)		14 275,00	
Чад	франки (КФА)		10 204,08	
Чехословакия	кроны		69 444,44	
Чили	долл. США		120 000,00	
	эскудо			4 864,87
Швейцария	франки		<u>787 037,04</u>	
Швеция	кроны		<u>1 705 426,36</u>	
Эквадор	долл. США		20 000,00	1 833,44
	сукре			3 703,53
Эфиопия	доллары		18 136,38	10 676,97
Югославия	новые динары		200 000,00	
Южная Африка	ранды		50 420,16	
Ямайка	долл. США		12 000,00	
Япония	йены		400 000,00	
			<u>28 382 344,77</u>	<u>912 457,33</u>

Примечание: Кроме взносов наличными, как указывалось выше, ряд правительств предоставил бесплатные услуги (Алжир, Берег Слоновой Кости, Гватемала, Индонезия, Корейская Республика, Нигерия, Пакистан, Республика Вьетнам, Таиланд, Эфиопия и др.), денежная оценка которых не дается в финансовой отчетности Детского фонда.

/...

ТАБЛИЦА В

Взносы из неправительственных источников по странам за год,  
закончившийся 31 декабря 1967 года

	Для утвержденных проектов (в долларах)	На общий счет (в долларах)	Итого (в долларах)
Австралия	142 949,14	3 467,66	146 416,80
Австрия	387,15		387,15
Алжир		45,00	45,00
Аргентина		128,57	128,57
Афганистан		20,00	20,00
Бельгия	49 629,38	25 026,37	74 655,75
Бразилия		95,59	95,59
Венгрия		19,17	19,17
Гватемала		4,20	4,20
Греция		278,78	278,78
Дания	723,90	5 262,00	5 985,90
Замбия		149,01	149,01
Израиль		13,50	13,50
Индия		410,84	410,84
Иран		0,13	0,13
Ирландия	5 567,78	56 013,72	61 581,50
Исландия		180,53	180,53
Испания	3 587,80	4 709,14	8 296,94
Италия		10 093,19	10 093,19
Канада		518 410,40	518 410,40
Кипр		57,95	57,95
Ливан		92,22	92,22
Ливия		873,66	873,66
Люксембург		40,00	40,00
Нигерия		19,88	19,88
Нидерланды	885 653,89	16 510,17	902 164,06
Новая Зеландия	132 940,92	967,75	133 908,67
Норвегия		13 226,06	13 226,06
Объединенная Арабская Республика		4,60	4,60
Объединенная Республика Танзания		270,69	270,69
Пакистан		482,15	482,15
Панама		150,00	150,00
Перу		10 037,61	10 037,61
Польша		85,00	85,00

/...

ТАБЛИЦА В (продолжение)

	Для утвержденных проектов (в долларах)	На общий счет (в долларах)	Итого (в долларах)
Сенегал		10,62	10,62
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	211 984,64	39 952,37	251 937,01
Соединенные Штаты Америки	1 770,90	2 957 093,88	2 958 864,78
Таиланд		143,42	143,42
Тринидад и Тобаго		39,70	39,70
Федеративная Республика Германии	19 250,00	38 288,35	57 538,35
Филиппины		2 857,47	2 857,47
Финляндия		318,70	318,70
Франция	51 366,24	158 658,18	210 024,42
Швейцария	101 851,85	7 743,13	109 594,98
Швеция		8 098,85	8 098,85
Япония		35 466,89	35 466,89
	<u>1 607 663,59</u>	<u>3 915 817,10</u>	<u>5 523 480,69</u>
Секретариат Организации Объединенных Наций		21 307,84	21 307,84
	<u>1 607 663,59</u>	<u>3 937 124,94</u>	<u>5 544 788,53</u>

/...

ТАБЛИЦА С

Ведомость ассигнований, расходов и остатков по ассигнованиям за год, закончившийся 31 декабря 1967 г.

	АССИГНОВАНИЯ			РАСХОДЫ			Итого (9) (в долл.) (в долл.)	Остаток по ассигнованиям на 31 декабря 1967 г. (9) (в долл.) (в долл.)
	(1) (в долл.) (в долл.)	(2) (в долл.) (в долл.)	(3) (в долл.) (в долл.)	(4) (в долл.) (в долл.)	(5) (в долл.) (в долл.)	(6) (в долл.) (в долл.)		
Помощь по районам и странам								
<b>АФРИКА</b>								
Алжир	695 166,08	710 166,05	1 405 352,13	273 773,96	280 758,06	307 42-	498 455,66	906 896,47
Ботсвана	46 398,01	114 635,26	161 039,27	5 930,02	4 854,19		10 784,21	150 249,06
Бурунди	46 364,88	69 957,52	116 322,40	81 579,66	11 646,28		33 225,94	83 086,46
Камерун	45 017,58	106 579,26	151 596,64	66 244,59	10 750,00		76 994,59	74 602,25
Центральноафриканская Республика	111 782,11	126 540,95	238 323,06	41 360,71	2 580,00	43 210,98	87 151,69	151-171,37
Чад	225 320,23	101 873,98	327 193,61	69 600,69	14 694,75	47 385,38	131 680,82	195 512,79
Коморские о-ва	28 008,96		28 008,96					28 008,96
Конго (Браззавиль)	117 894,26	125 232,54	243 126,80	96 100,64	5 555,51	39 522,64	141 178,79	101 948,01
Конго (Демократическая Республика)	487 613,21	2 557,89	490 171,10	25 627,57	10 608,04	99 462,64	125 090,21	365 080,89
Лагос	60 180,73	138 896,43	199 077,16	38 308,74	58 948,39	84 262,80	48 916,78	150 160,38
Замбия	478 237,29	283 968,39	762 905,68	221 787,18	58 948,39	84 262,80	364 998,37	397 907,31
Габон	100 004,73	127 536,44	227 541,17	50 631,58	120,00	22 288,13	73 059,71	154 481,46
Гамбия	61 271,45	1 861,06	63 132,51	17 372,60	5 418,64		22 791,24	40 341,27
Гана	390 105,39	206 289,18	596 394,57	133 039,99	17 760,01	19 109,43	133 039,99	463 354,58
Гвинея	291 471,14	102 051,47	393 522,61	97 726,59			134 596,03	258 926,58
Берег Слоновой Кости	231 227,10	226 878,87	458 145,97	205 243,34	11 208,99	14 241,77	230 694,10	227 451,87
Кения	646 440,59	342 389,46	988 830,05	252 585,29	157 513,94	9 617,12	418 430,99	570 399,06
Лесото	92 569,89	5 966,18	98 536,07	45 318,38			45 318,38	53 217,49
Либерия	53 942,01	1 769,88	55 711,89	17 176,17	12 710,00		29 886,17	25 825,72
Малагаскар	358 125,08	143 369,04	501 494,12	152 801,40	30 673,40	17 902,93	201 377,73	300 116,39
Малави	145 676,61	166 282,19	311 958,80	39 713,73	9 141,63		48 855,36	263 103,44
Мали	333 432,65	445 324,57	778 757,22	181 424,47	121 224,64		302 709,11	476 048,11
Мавритания	289 163,93	115 042,00	404 205,93	28 824,86	91 401,90	31 087,82	151 314,58	252 891,35
о. Маврикий	26 965,65	19 378,80	46 344,45	16 556,66			16 556,66	29 787,79
Марокко	407 403,49	331 523,49	738 926,98	247 590,96	86 323,25	3 154,48	341 225,15	397 701,83
Нигер	257 396,71	110 232,94	367 629,65	148 674,67	55 619,76	27 728,10	232 022,53	135 607,12
Нигерия	1 459 434,01	574 190,51	2 033 624,52	475 579,01	24 225,88	30 076,59	529 881,48	503 743,04
Руанда	115 117,97	160 452,45	275 570,42	76 644,00			76 644,00	198 926,42
Сенегал	319 656,50	254 625,72	574 282,22	201 079,78	9 635,00	806,73	211 519,51	362 762,71
Сейшельские о-ва	5 600,24	4 628,41	10 228,65	5 171,81			5 171,81	5 056,84
Сьерра-Леоне	199 895,14	73 199,29	273 094,43	85 873,32	4 857,47	3 757,07	94 487,86	178 606,57
Сомали	227 120,05	89 081,11	316 201,16	23 988,66	78 549,80	10 778,33	113 288,05	202 973,11
Южная Родезия	50 000,00		50 000,00					50 000,00
Свазиленд	63 960,11	65 556,09	129 516,20	33 379,82	3 485,78	875,36	37 740,96	91 775,24
Того	102 150,80	149 974,30	252 125,10	82 389,48	13 011,41		95 410,89	156 714,21
Тунис	471 345,43	889 205,61	1 360 551,04	472 994,05	10 188,59	27 977,64	536 750,27	823 800,00
Уганда	183 782,20	455 820,38	639 602,58	174 309,32	19 103,79		1 530,31	194 943,42
Объединенная Республика Танзания	247 410,72	538 747,09	786 157,81	202 513,82	56 783,29		5 693,59	264 990,70
Верхняя Вольта	144 648,02	215 056,79	359 704,81	131 792,06	11 567,44	166,08	143 525,60	216 179,21
Замбия	112 640,09	78 000,00	190 640,09	583,63	11 880,06	7 127,87	67,14	19 638,70
Региональная помощь	681 806,34	383 367,95	1 065 176,29	21 489,23	64 009,83	164 431,94	249 871,00	815 305,29
Итого по району	10 412 549,18	8 058 228,94	18 470 778,12	4 482 702,46	1 246 867,72	704 664,41	39 984,45	6 474 219,04
Итого по району								11 996 559,08



ТАБЛИЦА С (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ			РАСХОДЫ			Остаток по ассигнованиям на 31 декабря 1967 г. (в Долл.)
	Остаток на 1 января 1967 г. (1)	Утверждено на 1967 г. (2)	Всего ассигновано на и последующие годы (3)	Персонал (4)	Стипендии и для выплата субсидии на научные исследования (5)	Прочие виды обслуживания (6)	
Помощь по районам и странам							
ВОСТОЧНЫЙ СРЕДНЕМ-НОМОРСКИЙ РАЙОН (продолжение)							
Ливан	72 428,09	26 493,57	98 921,66	11 160,59	20 519,80	718,75	32 719,14
Ливия	138 224,52	77 521,56	215 746,08	89 074,06			89 074,06
Саудовская Аравия	25 920,51	349,79	26 270,30	3 265,21			3 265,21
Кувейт	77 094,48	38 136,89	109 231,37	6 736,31			27 394,22
Судан	253 837,44	58 988,96	312 826,40	24 738,21	81 960,92	1 534,64	108 233,77
Сирия	43 824,29	479 367,21	523 191,50	84 645,23			90 525,77
Турция	635 318,63	474 084,64	1 109 403,27	268 004,83	59 069,85		328 289,00
Объединенная Арабская Республика Йемен	439 473,79	764 028,07	1 203 501,86	363 694,21	40 668,24	22 546,83	426 909,28
Региональная помощь	125 037,78	373 450,19	498 487,97	76 366,72	26 612,53		102 999,25
Итого по району	2 939 892,81	4 656 838,93	7 596 731,74	3 052 167,11	296 395,66	42 849,96	3 408 648,39
ЕВРОПА							
Болгария	175 000,00	53 118,89	228 118,89	169 135,83	7 500,00		169 135,83
Греция	99 667,66	1 735,31	101 402,97	16 198,73	3 934,94		23 698,73
Италия	6 462,03		6 462,03				6 462,03
Мальта	7 085,40	2 448,09	4 647,31	331,08			331,08
Польша	78 868,14	184 954,69	263 822,83	11 667,57	2 503,21		14 170,78
Испания	418 649,03	147 876,21	566 525,24	45 518,33	13 130,83		61 233,49
Югославия	230 842,40	120 288,33	351 130,73	158 842,79			160 199,46
Итого по району	1 016 584,66	505 525,24	1 522 110,00	401 694,33	27 068,98	6 468,09	435 231,40
СТРАНЫ АМЕРИКАНСКОГО КОНТИНЕНТА							
Ангилья	20 917,28	7 157,87	28 075,15	26 101,19			26 101,19
Аргентина	315 206,66	42 074,66	357 281,32	134 411,26	87 958,76		222 370,02
Барбадос	3 308,87		3 308,87	1 718,19			1 718,19
Боливия	123 895,60	358 909,47	476 805,07	21 258,25	47 350,47		68 608,72
Бразилия	689 718,70	446 902,48	2 116 621,18	33 113,50	249 402,40	8 602,26	291 118,16
Бразильский Гондурас	5 174,94	68 200,67	73 375,61	39 051,81			39 051,81
Чили	373 980,09	15 105,41	389 085,50	174 702,01	13 031,86		187 733,87
Колумбия	963 512,66	980 090,30	1 943 602,96	803 490,31	196 924,23	10 691,25	1 011 105,82
Коста-Рика	341 403,91	240 871,23	585 275,14	275 045,39	48 552,74		323 598,13
Куба	54 256,92	166 576,72	220 833,64	45 367,87	59,82		45 447,69
Итого по району	4 225 118,66	2 446 902,48	6 672 020,62	2 813 113,50	396 395,66	14 304,51	3 209 409,11

ТАБЛИЦА С (продолжение)

	АССИГНОВАНИЯ		Всего ассигновано		Расходы		Остаток по ассигнованиям на 31 декабря 1967 г. (в долл.)
	Остаток на 1 января 1967 г. (1) (в долл.)	Утверждено на 1967 год (2) (в долл.)	Взношено на и последующие годы (3) (в долл.)	Предметы снабжения и оборудования (4) (в долл.)	Стипендии и для выплаты на кения подготовки (5) (в долл.)	Прочие виды обслуживания (7) (в долл.)	
Помощь по районам и странам							
СТРАНЫ АМЕРИКАНСКОГО КОНТИНЕНТА (продолжение)							
Доминика	11 145,88	14 202,68	25 348,56	5 462,35			19 886,21
Доминиканская Республика	233 127,35	115 368,44	348 495,79	63 322,62	17 550,00	377,23	267 245,89
Эквадор	559 009,48	178 760,25	737 769,73	74 307,16	52 240,49		611 222,08
Сальвадор	251 472,80	576 982,95	828 455,75	327 235,08	3 702,80		497 517,67
Гренада	20 678,50	5 757,24	26 435,74	11 638,66			14 797,08
Гватемала	632 724,06	457 302,69	1 090 026,75	580 928,94	25 872,00		483 225,81
Гвatemala	86 716,57	17 927,63	104 644,20	19 860,93	5 882,35		78 900,92
Гвatemala	69 672,35	259 435,86	329 108,21	218 768,60	5 392,50		104 305,39
Гондурас	176 366,01	324 144,82	500 510,83	271 493,13	14 594,00		214 483,50
Ямайка	118 371,39	141 363,59	259 734,98	199 424,38			199 424,38
Мексика	2 551 217,59	2 382 472,58	1 683 745,01	8 312,82	79 350,00		81 082,19
Монтсеррат	20 855,70	2 252,42	23 108,12	5 053,52	4 703,88		13 341,72
Никарагуа	286 583,13	288 263,12	574 846,25	265 207,33	20 938,75		288 700,17
Панама	246 971,19	230 111,59	477 082,78	95 582,48	7 762,50		373 737,80
Парагвай	479 876,29	371 568,80	851 445,09	109 401,01	36 409,70		705 634,38
Перу	559 861,09	262 071,82	821 932,91	184 714,04	71 014,40	10 740,94	555 463,53
Сент-Китто-Невис-Ангилья	10 648,87	2 127,06	12 775,93	5 835,16			6 940,77
Сент-Люсия	10 645,99	31 286,32	41 932,31	6 920,52			35 011,79
Сент-Винсент	29 124,28	8 638,46	37 762,74	32 214,04			5 548,70
Суринам	11 344,27	23 368,38	34 712,65	12 773,52			21 939,13
Тринидад и Тобаго	26 407,63	102 742,55	129 150,18	15 256,57			113 893,61
Уругвай	78 473,28	76 473,28					
Венесуэла	230 517,99	18 000,00	248 517,99	1 269,55	17 010,05		231 507,94
Региональная помощь	449 798,08	117 159,14	566 957,22	1 269,55	100 501,22	64 946,81	400 239,64
Итого по району	11 020 983,40	3 382 567,76	14 403 551,16	4 065 860,84	1 106 154,10	96 053,08	9 135 483,14

ТАБЛИЦА С (продолжение)

	Ассигнования		Расходы					Остаток по ассигнованиям на 31 декабря 1967 г. (9) (в Долл.)
	Остаток на 1 января 1967 г. (1) (в Долл.)	Всего ассигновано на и последующие годы 1967 г. (2) (в Долл.)	Предметы снабжения и оборудования (4) (в Долл.)	Персонал и для выполнения работ (5) (в Долл.)	Прочие виды обслуживания (7) (в Долл.)	Итого (8) (в Долл.)		
Помощь по районам и отрядам								
ВСЕГО ПО ВСЕМ РАЙОНАМ	47 127 809,85	39 160 030,88	25 904 000,39	3 511 599,47	1 135 229,11	86 943,50	30 637 772,47	55 650 068,26
Общая помощь								
Планирование и разработка программ развития отдельных органов	531 020,44		3 694,71	7 642,98	141 333,45	741,28	153 402,40	377 618,04
Разработка пищевых продуктов с высоким содержанием белков для детей	192 607,32	106 445,94	49 522,00	8 768,29	1 426,50	22 030,99	81 747,78	217 305,48
Стипендии - Центр подготовки в Калькутте	13 211,36	26 000,00		21 919,25			21 919,25	9 130,61
Международный центр охраны здоровья детей и подготовки педагогических кадров	573 584,48	498 000,00	1 021,63	40 786,07	17 277,88	425 000,00	484 085,58	587 498,90
Подготовка специалистов в области питания и молочного хозяйства	417 101,10		800,19	101 295,52	10 733,90	4 262,29	117 091,90	300 009,20
Персонал по питанию	122 863,27	117 800,00						5 063,27
Планирование в рамках планов национального развития детей и молодежи	163 655,82	110 000,00	6,11	41 500,14	57 085,83	5 457,35	104 049,43	169 606,39
Расходы по перевозке молока	1 056 505,80	610 876,23						445 629,57
Расходы по перевозке предметов снабжения	1 123 002,47	91 246,30						1 031 756,17
Чрезвычайные расходы	89 390,81							89 390,81
Оперативное обслуживание	2 706 525,00	5 460 044,00						5 312 469,00
Административные расходы	1 547 875,00	3 077 141,45						3 054 516,45
ОБЩИЙ ИТОГ	55 658 730,00	47 617 739,74	25 959 035,03	3 733 511,72	1 363 086,67	8 911 420,84	39 967 054,26	63 289 415,48

ТАБЛИЦА В  
Краткосрочные инвестиции на 31 декабря 1967 года

	(в долл.)	(в долл.)	Процентный доход
<b>Банковские вклады</b>			
<u>Вклады с условием предупреждения за семь дней, в долл. США</u>			
Чейз Манхэттен Банк, Нью-Йорк	210 348,43		
Чейз Манхэттен Банк, Париж	130 000,00		
Мэнюфекчерер'с Гановер Траст Компани, Нью-Йорк	80 105,07		
Кемикал Банк, Нью-Йорк Траст Компани, Нью-Йорк	75 705,98		
Банкерс Траст Компани, Нью-Йорк	26 180,07		
Ирвинг Траст Компани, Нью-Йорк	13 811,17	536 150,72	4,21
<u>Фонд памяти Мориса Лате</u>			
Франклин Нэшенл Банк, Нью-Йорк	53 441,72	53 441,72	4,00
<u>Срочные вклады (на сроки с января по март 1968 г.)</u>			
Чейз Манхэттен Банк, Нью-Йорк	2 400 000,00		
Банкерс Траст Компани, Нью-Йорк	1 000 000,00		
Кемикал Банк, Нью-Йорк Траст Компани, Нью-Йорк	1 000 000,00		
Ирвинг Траст Компани, Нью-Йорк	1 000 000,00		
Мэнюфекчерер'с Гановер Траст Компани, Нью-Йорк	1 000 000,00		
Банкерс Траст Компани, Лондон	350 000,00	6 750 000,00	5,39
ВСЕГО БАНКОВСКИХ ВКЛАДОВ В ДОЛЛ. США	7 339 592,44		
<u>Вклады, выплачиваемые по требованию и с условием предупреждения за семь дней в валюте других стран</u>			
Морган Гренфелл Энд Ко. Лтд., Лондон	266 378,69		
Морган Гаранти Траст Ко., Париж	145 348,84		
Банк Вормс энд Сие, Париж	90 000,00		
Кристианиа Банк ог Кредиткассе, Осло	21 315,78	523 043,31	5,92
<u>Срочные вклады (на сроки с января по март 1968 г.)</u>			
Морган Гаранти Траст Ко., Париж	732 827,31		
Банкерс Траст Компани, Лондон	564 028,21		
Банк Вормс энд Сие, Париж	529 814,81		
Банк оф Лондон энд Саус Америка Лтд, Лондон	433 701,60		
Сентрал Банк оф Индия Лтд., Дели	266 666,66		
Банко ди Рома, Рим	240 000,00		
Коммонвелс Трейдинг Банк оф Австралия, Сидней	183 691,75		
Кредитанштатт Банкфереин, Вена	174 216,04		
Банк Оттоман, Анкара	166 666,67		
Стандард Банк оф Саут Африка Лтд., Кейптаун	75 000,00		
Банк оф Нью Зеланд, Веллингтон	56 003,58	3 422 616,63	4,57
ВСЕГО БАНКОВСКИХ ВКЛАДОВ В ДРУГИХ ВАЛЮТАХ	3 945 659,94		
<u>Инвестиции в фунтах стерлингов</u>			
<u>Краткосрочные казначейские векселя Соединенного Королевства (91 день)</u>			
Банк оф Инглэнд, срок платежа 4 марта 1968 г. 5 000 ф. ст. по стоимости 4 905 ф. 12 шил. 6 п.		11 772,56	7,71
ВСЕГО ПО ИНВЕСТИЦИЯМ		11 297 024,94	5,11

ТАБЛИЦА Е

Взносы к получению от правительств на 31 декабря  
1967 года

Государства	Общий счет		Местные расходы отделений на местах за 1966/67 гг.	Итого взносов к получению
	Взносы за период до 1967 года	Взносы за 1967 год		
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Афганистан	2 000,00	10 000,00	20 000,00	32 000,00
Алжир		40 000,00		40 000,00
Аргентина		21 428,57		21 428,57
Австралия		107 526,88		107 526,88
Боливия	8 100,00	7 500,00		15 600,00
Британские территории Карибского района:				
Доминика		200,68		200,68
Монтсерат		100,00		100,00
Сент-Люсия		1 730,00		1 730,00
Бирма		47 996,16		47 996,16
Цейлон			2 467,69	2 467,69
Чили		120 000,00		120 000,00
Китай		30 000,00		30 000,00
Конго (Браззавиль)		14 285,71		14 285,71
Конго (Демократическая Республика)		7 880,00		7 880,00
Коста-Рика	34 421,00	30 000,00		64 421,00
Доминиканская Республика	60 000,00			60 000,00
Эквадор		6 721,73	1 851,76	8 573,49
Сальвадор		20 000,00		20 000,00
Гана		13 725,49	980,39	14 705,88
Греция		69 000,00		69 000,00
Гаити	10 000,00			10 000,00
Индия		600 000,00	40 000,00	640 000,00
Индонезия		22 000,00		22 000,00
Иран	5 000,00	278 126,00	22 500,00	305 626,00
Ирак		70 008,40		70 008,40
Ямайка		12 000,00		12 000,00
Лаос		2 500,00		2 500,00
Лихтенштейн		1 500,00		1 500,00
Мавритания	1 632,65		816,33	2 448,98
Мексика	12 000,00			12 000,00
Непал	1 008,88			1 008,88
Нигерия		42 005,04		42 005,04
Пакистан		131 826,00		131 826,00
Панама		15 000,00		15 000,00
Парагвай	70 000,00			70 000,00
Перу	13 157,89	63 157,89		76 315,78
Филиппины		72 538,86	24 093,26	96 632,12
Республика Вьетнам		25 000,00		25 000,00
Сенегал		10 204,08	10 204,08	20 408,16
Таиланд		93 750,00	10 644,83	104 394,83
Тринидад и Тобаго	21 000,00	7 000,00		28 000,00
Соединенные Штаты Америки	30 302,00	5 803 358,00 <sup>a/</sup>		5 833 660,00
<b>ИТОГО</b>	<b>268 622,42</b>	<b>7 798 069,49</b>	<b>133 558,34</b>	<b>8 200 250,25</b>

a/ В счет этого остатка на 31 декабря 1967 г. ЮНЕСКО имеет безотзывный аккредитив на сумму в 1 705 894 доллара.

Д. ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

Примечание к ведомости I: Приход и расход

Приход

1. Поступления из всех источников в 1967 году составили 38 468 379 долл., т.е. по сравнению с предыдущим годом показывают увеличение на 3 302 068 долларов. В нижеследующей таблице 1 показано распределение доходов в 1967 году по основному источнику, а также сравнительные данные за 1966 год.

Таблица 1. Поступления Детского фонда по основному источнику в 1967 году и сравнительные данные за 1966 год

(в тыс. долл. США)

	<u>1967 год</u>		<u>1966 год</u>		<u>Увеличение в 1967 г. по сравнению с 1966 г.</u>	
	В процентах от общей		В процентах от общей		В процентах от общей	
	<u>Сумма</u>	<u>суммы</u>	<u>Сумма</u>	<u>суммы</u>	<u>Сумма</u>	<u>суммы</u>
Взносы правительств	28 382	73,8	26 640	75,8	1 742	6,5
Неправительственные взносы	5 545	14,4	4 188	11,9	1 357	32,4
Фонд поздравительных открыток	3 000	7,8	2 750	7,8	250	9,1
Другие виды поступлений	1 541	4,0	1 588	4,5	( 47)	(2,9)
	<u>38 468</u>	<u>100,0</u>	<u>35 166</u>	<u>100,0</u>	<u>3 302</u>	<u>9,4</u>

/...

2. В нижеследующей таблице показан объем увеличения поступлений ЮНИСЕФ за каждый год, начиная с 1958 года.

Таблица 2. Поступления ЮНИСЕФ из всех источников  
(в тыс. долл. США)

	Поступления	Увеличение по сравнению с предыдущим годом	Увеличение в процентах по сравнению с предыдущим годом
1958 год	23 008	-	-
1959 год	23 820	812	3,5
1960 год	25 767	1 947	8,2
1961 год	27 945	2 178	8,5
1962 год	29 697	1 752	6,3
1963 год	32 130	2 433	8,2
1964 год	32 882	752	2,3
1965 год	33 005	123	0,4
1966 год	35 166	2 161	6,6
1967 год	38 468	3 302	9,4

Взносы правительств

3. Взносы от 123 правительств на общий счет ЮНИСЕФ составили в 1967 году 28 382 245 долл. по сравнению с 26 640 204 долл. в 1966 г. от 119 правительств. В 1967 году правительство Соединенных Штатов Америки сделало специальный безоговорочный взнос в размере 1 млн. долл., чтобы отметить присуждение ЮНИСЕФ в 1965 году Нобелевской премии мира. Это явилось дополнением к регулярному официально обещанному ежегодному взносу в размере 12 млн. долл., который оговаривается условием, чтобы он не превышал 40 процентов общей суммы правительственных взносов в ЮНИСЕФ. Действительная сумма к получению в 1967 году составила 11 793 427 долл.; разница в 206 573 долл. является сокращением /...

за 1965 год, когда нехватка взносов от других правительств привела к применению этой оговорки к взносу Соединенных Штатов Америки.

4. Помимо взносов правительств на общий счет ЮНИСЕФ, ряд правительств сделал взносы в сумме 2,9 млн. долл. на приобретение дополнительных импортных материалов и оборудования, необходимых для осуществления проектов, которым ЮНИСЕФ оказывает помощь в их странах, а также предоставили дополнительные средства в размере 0,9 млн. долл. на покрытие местных расходов отделений ЮНИСЕФ на местах.

Взносы из неправительственных источников

5. Взносы из неправительственных источников в 1967 году (за исключением дохода от продажи поздравительных открыток), как показано в нижеследующей таблице, составили 5 544 789 долл., т.е. на 32,4 процента больше чем в 1966 году.

Таблица 3. Сравнение взносов из неправительственных источников

(в долл. США)

	1967 год (в долл.)	1966 год (в долл.)	Увеличение или сокращение (в долл.)
Сборы национальных комитетов ЮНИСЕФ			
На утвержденные проекты	1 349 135	297 357	1 051 778
На общий счет	375 360	618 581	(243 221)
Кампании по сбору средств в Австралии и Новой Зеландии на утвержденные проекты в области питания	258 529	384 184	(125 655)
Сборы во время праздника "Халлоуин" (главным образом в Соединенных Штатах и Канаде)	3 450 248	2 791 357	658 891
Пожертвования от различных групп и отдельных лиц	111 517	96 799	14 718
ИТОГО	<u>5 544 789</u>	<u>4 188 278</u>	<u>1 356 511</u>

6. Поступления от национальных комитетов ЮНИСЕФ на утвержденные проекты увеличились почти в четыре раза по сравнению с 1966 годом. Большая часть этих поступлений (1 330 003 долл.) была собрана в Европе. Отражая интерес к утвержденным проектам, имело место сокращение взносов комитетов на общий счет. Хотя поступления от кампаний по сбору средств в Австралии и Новой Зеландии на утвержденные проекты в области питания показали сокращение, сюда не включены дополнительные поступления от кампании под лозунгом "Избавление от голода" в Австралии, которые будут поступать в течение следующих нескольких месяцев. Поступления от сборов во время праздника "Халлоуин", которые достигли рекордного уровня в 1967 году - 3 450 248 долл., увеличились на 23,6 процентов по сравнению с 1966 годом. Пожертвования от различных групп и отдельных лиц, в основном добровольные, оставались приблизительно на том же уровне, что и в прошлые годы.

#### Фонд поздравительных открыток

7. Из чистых доходов кампании по продаже поздравительных открыток в 1966 году (3 124 303 долл.) на общий счет ЮНИСЕФ в 1967 году была переведена сумма в 3 млн. долларов. В 1966 году из чистых доходов (3 238 429 долл.) кампании 1965 года была переведена сумма в 2 750 000 долларов.

#### Прочие поступления

8. Валовые поступления в 1967 году из других источников составили 1 541 245 долл. и состояли из следующих поступлений:

- а) Поступления от инвестиций: В 1967 году поступления из этого источника составили 774 374 долл., т.е. уменьшились на 15 086 долл. против 1966 года в результате более низких процентных ставок и меньших средств для инвестиции, что было вызвано увеличением расходов в течение года. За исключением процентов по 91 векселю Казначейства Соединенного Королевства (28 750 долл.), этот доход был полностью получен от краткосрочных вкладов и от банковских счетов, выплачиваемых по требованию (745 624 долл.).

/...

- в) Поступления по плану налогообложения персонала. Чистая сумма поступлений составила 757 358 долл., превысив общую сумму поступлений в 1966 году 751 133 долл. на 6 225 долларов.
- с) Доход от комиссионных по закупочным операциям. Суммы, возмещенные ЮНИСЕФ Ближневосточным агентством составили 10 000 долл., из которых 2 250 долл. относились к возмещению административных расходов и 7 750 долл. - к возмещению расходов по оперативному обслуживанию.
- д) Разные поступления. Общая сумма этих поступлений составила 278 893 долл., т.е. на 86 723 долл. превысила сумму поступлений за 1966 год в размере 192 170 долл. и состояла главным образом из поступлений от продажи излишков имущества на сумму в 98 422 долл. и аннулированных административных обязательств и связанных с этим возвращенных сумм на сумму в 46 573 доллара. Остаток в сумме 133 898 долл. состоял из различного рода комиссионных, скидок, возмещенных сумм транспортными компаниями и т.д.
- е) Разница в валютных курсах. Этот счет показал чистый дебет в сумме 279 380 долл. в результате девальвации некоторых валют, имевшей место в течение года, и пересмотренной оценки некоторых взносов, полученных в натуре.

#### Расход

9. В 1967 году общая сумма расходов составила 39 967 054 долл., т.е. увеличилась на 3 798 617 долл. по сравнению с предыдущим годом. В нижеследующей таблице дается сводка расходов с разбивкой по главным категориям за 1966 и 1967 годы:

/...

Таблица 4. Сопоставление расходов с разбивкой по главным категориям

	1967 год		1966 год		Увеличение в 1967 году по сравнению с 1966 годом	
	Сумма (в тыс. долл. США)	В процентах от общей суммы	Сумма (в тыс. долл. США)	В процентах от общей суммы	Сумма (в тыс. долл. США)	В процентах от общей суммы
Предметы снабжения и обслуживание (включая фрахт)	25 959	65,0	22 044	61,0	3 915	17,8
Стипендии и субсидии для подготовки	3 734	9,3	4 272	11,8	( 538)	(12,6)
Персонал для осуществления проектов	1 363	3,4	1 665	4,6	( 302)	(18,1)
Другие виды помощи, не связанные со снабжением	544	1,4		1,4	43	8,6
Оперативное обслуживание (брутто)	5 312	13,3	4 852	13,4	460	9,5
<b>ВСЕГО РАСХОДОВ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ</b>	<b>36 912</b>	<b>92,4</b>	<b>33 334</b>	<b>92,2</b>	<b>3 578</b>	<b>10,7</b>
Административные расходы (брутто)	3 055	7,6	2 834	7,8	221	7,8
<b>ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ</b>	<b>39 967</b>	<b>100,0</b>	<b>36 168</b>	<b>100,0</b>	<b>3 799</b>	<b>10,5</b>

/...

Примечание к ведомости II: Финансовое положение

Пассив

Утвержденные ассигнования

10. Неиспользованные ассигнования, утвержденные Правлением, составляли 63 389 415 долл. по состоянию на 31 декабря 1967 года. Подробные данные об этих ассигнованиях приводятся в колонке 9 таблицы С. В нижеследующей таблице показаны изменения, которые произошли в ассигнованиях в течение 1967 года, а также приводятся сравнительные цифры за 1966 год.

Счета к получению и непогашенные обязательства

11. На 31 декабря 1967 года эти статьи составили 2 769 176 долл. по сравнению с 2 819 324 долл. на 31 декабря 1966 года. Основные статьи общей суммы в круглых цифрах включают следующее: а) счета к получению за отгруженные предметы снабжения и оборудование, включая фрахт (1 784 000 долл.); б) суммы, подлежащие уплате правительствам и правительственным учреждениям (115 000 долл.); в) суммы, подлежащие уплате Организации Объединенных Наций и связанным с нею учреждениям (98 000 долл.); г) суммы, подлежащие выплате служащим по Фонду уравнения налогообложения (260 000 долл.); е) непогашенные бюджетные обязательства (232 000 долл.).

12. На 31 декабря 1967 года имелись невыполненные контрактные обязательства на общую сумму в 10 млн. долл. по предметам снабжения и оборудованию, заказанным в счет неиспользованных ассигнований, поставка которых не была осуществлена на эту дату. Эта общая сумма превысила на 2,4 млн. долл. контрактные обязательства в сумме 7,6 млн. долл. по состоянию на 31 декабря 1966 года.

Целевые фонды правительств

13. На 31 декабря 1967 г. эти фонды составляли 2 956 239 долл. и состояли из неиспользованных взносов, уплаченных Детскому фонду правительствами, получающими помощь: а) в счет выполняемых с помощью Детского фонда проектов для оплаты дополнительных импортируемых предметов снабжения и оборудования, и б) в счет оплаты местных расходов отделений Детского фонда на местах. В приводимой ниже таблице даются краткие сведения об операциях 1967 г. по этим двум категориям денежных сумм.

/...

Таблица 5. Ассигнования по состоянию на 31 декабря

	1967 года		1966 года	
	Ассигнования, которые должны финансировать--ся из будущих поступлений (в долл.)	Утвержденные ассигнования (в долл.)	Ассигнования, которые должны финансировать--ся из будущих поступлений (в долл.)	Утвержденные ассигнования (в долл.)
<u>Неиспользованные остатки по состоянию на 1 января</u>	21 995 318,76	55 638 730,00	21 870 213,37	56 515 750,23
<u>Плюс:</u>				
Ассигнования (нетто)	47 617 739,74	47 617 739,74	35 291 416,43	35 291 416,43
	69 613 058,50	103 256 469,74	57 161 629,80	91 807 166,66
<u>Минус:</u>				
Приход	38 468 378,54	-	35 166 311,04	-
Расход	-	39 967 054,26	-	36 168 436,66
	31 144 679,96	63 289 415,48	21 995 318,76	55,638,730,00

/...

Таблица 6. Целевые фонды правительств - краткие сведения  
об операциях в 1967 году

	Взносы		Всего (в долл.)
	На проекты, субсидируе- мые Детским фондом (в долл.)	На местные рас- ходы отделений Детского фонда на местах (в долл.)	
Остатки на 1 января 1967 года	3 520 569,66	267 226,30	3 787 795,96
<u>Поступления</u>			
Доход за год	<u>2 933 231,11</u>	<u>912 457,33</u>	<u>3 845 688,44</u>
ИТОГО	<u>6 453 800,77</u>	<u>1 179 683,63</u>	<u>7 633 484,40</u>
<u>Выплаты</u>			
Расходы за год	3 722 949,73	885 766,65	4 608 716,38
Возвращенные суммы	<u>68 528,56</u>	<u>-</u>	<u>68 528,56</u>
ИТОГО	<u>3 791 478,29</u>	<u>885 766,65</u>	<u>4 677 244,94</u>
Остатки на 31 декабря 1967 года	<u>2 662 322,48</u>	<u>293 916,98</u>	<u>2 956 239,46</u>

Фонд памяти Мориса Пате

14. Созданный Правлением в 1966 году для улучшения региональных условий подготовки кадров в областях, улучшающих положение детей (E/ICEF/542, пункты 76-83), этот Мемориальный фонд на 31 декабря 1967 г. располагал средствами в сумме 62 608 долларов. Доход в 1967 году состоял из новых пожертвований в размере 802 долл. и банковских процентов в размере 2 432 долл.; таким образом, на 31 декабря 1967 года общая сумма составляла 65 842 доллара. В 1967 году 25 200 долл. было выделено двум африканским университетам на 4 стипендии, которые должны предоставляться ими в области здоровья ребенка. Остаток в сумме 40 642 долл. предназначается для новых ассигнований. В течение 1967 года Фонд выделил названным университетам авансы на общую сумму в 12 400 долл., и окончательные данные будут представлены после завершения программы этих стипендий.

/...

Фонд оборотных средств Отдела информации

15. Остаток в сумме 107 307,66 долл., перенесенный на 1968 год, представляет собой свободные от обязательства средства по состоянию на 31 декабря 1967 года. В приводимой ниже таблице даются краткие сведения об операциях этого Фонда в 1967 году как в отношении дохода, так и в отношении расходов.

Таблица 7. Финансовые операции Фонда оборотных средств  
Отдела информации в 1967 году

	(в долл.)	(в долл.)
I. <u>Остаток, перенесенный с 1966 года</u>		147 090,12
<u>Плюс:</u>		
II. <u>Доход в 1967 году</u>		
а) Доля дохода от продажи настольных календарей	142 445,43	
б) Ассигнования из администра- тивного бюджета и бюдже- та по оперативному обслу- живанию	100 000,00	
с) Другие статьи дохода	<u>42 041,44</u>	<u>284 486,87</u>
		431 576,99
<u>Минус:</u>		
III. <u>Расходы за 1967 год</u>		
а) Писатели, фотографы и продюсеры	75 266,86	
б) Аудиовизуальные материалы	94 002,06	
с) Печатные издания	<u>155 000,41</u>	<u>324 269,33</u>
IV. <u>Остаток, перенесенный на 1968 год</u>		<u>107 307,66</u>

/...

Резервный страховой фонд

16. Резервный страховой фонд в сумме 200 000 долл. был создан в ноябре 1950 года, когда ЮНИСЕФ ввел систему самострахования. Резервный фонд должен ежегодно восстанавливаться в его первоначальной сумме в размере 200 000 долл., и в связи с этим в 1967 г. потребовалось перечисление в этот фонд 5 622 долларов. В течение 1967 года никаких значительных убытков не было.

Актив

Кассовая наличность, наличность в банках  
и переходящие суммы

17. На 31 декабря 1967 г. общая сумма этих средств составляла 3 705 701 долл. по сравнению с 6 177 513 долл. на 31 декабря 1966 года. Эта общая сумма включала 208 264 долл. в валюте Соединенных Штатов и 778 306 долл. в восемнадцати других конвертируемых валютах. Остальные авуары в размере 2 719 131 долл. состояли из вкладов в сорока четырех валютах и использовались для закупок, оплаты перевозок и других расходов в тех валютах, в которых были получены взносы. Денежные средства в других валютах, кроме доллара США, перечислены в отчетности в долларовых эквивалентах по курсу дня на 31 декабря 1967 года.

Краткосрочные инвестиции

18. На 31 декабря 1967 года эти инвестиции составляли 11 297 025 долл. и состояли из срочных банковских вкладов на сумму в 11 285 252 долл. и девяноста однодневных банковских векселей Соединенного Королевства с нарицательной стоимостью в 11 773 доллара. Из срочных банковских вкладов 7 339 592 долл. представляли собой вклады в валюте Соединенных Штатов по сравнению с 7 235 612 долл. на 31 декабря 1966 года. В таблице D приводятся дополнительные подробности по отдельным инвестициям на 31 декабря 1967 г., средний доход от которых равнялся 5,11% по сравнению с 5,64% от авуаров на 31 декабря 1966 года.

Взносы к получению от правительств

19. Эта сумма на 31 декабря 1967 г. составляла 8 200 250 долл.; в таблице E приводятся детальные перечисления взносов к получению по странам.

Депозиты, внесенные правительственным учреждениям  
и поставщикам

20. На 31 декабря 1967 г. эти депозиты составляли 2 606 407 долларов. Основные статьи, включенные в общую сумму в круглых цифрах, представляли собой депозиты в счет будущих поставок предметов снабжения,

/...

внесенные правительственным учреждениям в Австралии, Канаде, Японии и Новой Зеландии на общую сумму в 1 131 000 долл., и авансы на общую сумму в 1 276 500 долл. правительственным учреждениям в качестве предварительной оплаты стипендий и субсидий на подготовку.

Счета к получению, авансы, депозиты и т.д.

21. Эти суммы составляли на 31 декабря 1967 года 4 205 902 долл. против 2 773 894 долл. на 31 декабря 1966 года. Основные статьи, включенные в общую сумму, представляли собой в круглых цифрах:

- а) средства, собранные комитетами ЮНИСЕФ на сумму в 2 404 000 долл. (Соединенные Штаты Америки - 1 845 000 долл. и Канада - 450 000 долл.);
- б) поступления от кампании под лозунгом "Избавление от голода" в Новой Зеландии (103 000 долл.);
- с) суммы от организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций на предметы снабжения, и авансы на стипендии и другие совместные проекты (683 000 долл.);
- д) предварительную оплату за предметы снабжения, ожидающие отправки (138 000 долл.);
- е) фрахт и страховые претензии (82 000 долл.);
- ф) административные депозиты и авансы (530 000 долларов).

Предметы снабжения на складах и в пути

22. Общая стоимость предметов снабжения составляла 7 394 765 долл. и состояла из запасов, находившихся в Копенгагенском сборочном и упаковочном центре или в пути (6 602 851 долл.), запасов ДДТ технического сорта из Союза Советских Социалистических Республик, находящихся в процессе обработки (640 231 долл.), и других запасов, хранящихся главным образом у поставщиков (151 683 доллара).

Аванс Фонду поздравительных открыток

23. Хотя оборотный капитал Фонда поздравительных открыток увеличился до 1 712 132 долл. на конец кампании 1966 г. (Е/ИСЕФ/АВ/Л.76, пункт 33), потребовался еще один дополнительный аванс сверх этой цифры на сумму в 833 249 долл. для покрытия увеличивающихся расходов кампании 1967 года. В соответствии с решением Правления на его июньской сессии 1967 г. (Е/ИСЕФ/653, пункт 217), рабочий капитал Фонда поздравительных открыток будет переведен на общий счет ЮНИСЕФ 1 января 1968 года и операции Фонда поздравительных открыток будут финансироваться с этого времени полностью из наличных средств ЮНИСЕФ.

/...

Примечание к ведомости Ш. Административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию, бюджетные сметы, принятые обязательства и свободный от обязательств остаток за год, закончившийся 31 декабря 1967 года

24. Административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию<sup>1/</sup> на основе "брутто" в 1967 г. составили 8 366 985 долл. (против 7 686 305 долл. в 1966 г.) в счет общих ассигнований, утвержденных Правлением в размере 8 508 800 долларов. Свободные от обязательств остатки по ассигнованиям на общую сумму в 141 815 долл. были аннулированы.

25. Бюджетная смета на 1967 г. была утверждена Правлением на его майской сессии в 1966 г. (E/ICEF/548/Rev.1, пункты 218, 227). Был одобрен перевод в размере 50 000 долл. из раздела первого в раздел два Директором-распорядителем в связи с полномочиями, предоставленными ему Комитетом по административному бюджету (E/ICEF/AB/L.71, пункт 29).

26. Для получения чистой суммы административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию из общей суммы расходов "брутто", показанных в ведомости Ш, следует вычесть поступления по плану налогообложения персонала и доход от комиссионных по закупочным операциям, выплачиваемых Детскому фонду.

27. В нижеследующей таблице приводится сводка пересмотренных бюджетных смет, принятых обязательств (как брутто, так и нетто) и свободных от обязательств остатков по сметам по каждому из восьми организационных разделов бюджета. Более подробные сведения по организационному бюджету включены в приложения.

---

<sup>1/</sup> Оперативное обслуживание состоит из: а) расходов по персоналу и связанному обслуживанию канцелярий резидентов-директоров и представителей ЮНИСЕФ на местах; б) расходов по персоналу и связанному обслуживанию в области машиностроения для консервирования пищевых продуктов; и с) расходов по персоналу и связанному обслуживанию операций по закупке и транспортировке.

/...

ТАБЛИЦА 8. БЮДЖЕТНЫЕ СМЕТЫ - АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ И РАСХОДЫ ПО ОПЕРАТИВНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

	Принятые обязательства		Процентное отношение принятых обязательств к бюджетным сметам (в проц.)	Свободные от обязательств остатки по сметам (в долл.)
	Пересмотренные бюджетные сметы (в долл.)	Всего (в долл.)		
<b>I. Расходы по содержанию международного персонала</b>	4 535 700	3 128 780	99,9	4 421
а) Центральные учреждения в Нью-Йорке	1 402 499	4 531 279		
б) Отделения на местах	1 894 100	1 890 869	99,8	3 231
1. Африка, к югу от Сахары	534 300	472 495	88,4	61 805
2. Страны американского континента	280 500	264 310	94,2	16 190
3. Восточная Азия и Пакистан (Бангкок)	256 500	252 975	98,6	3 525
4. Восточное Средиземное море	177 200	148 512	83,8	28 688
5. Европа и Северная Африка	681 700	341 734	99,7	1 808
6. Южная и Центральная Азия (Дели)	148 800	126 653	85,1	22 147
<b>ИТОГО (брутто)</b>	<b>8 508 800</b>	<b>5 312 516</b>	<b>98,3</b>	<b>141 815</b>
<b>Минус:</b>				
План налогообложения персонала		(215 035)	(542 323)	(757 358)
Комиссионные по закупочным операциям для других учреждений	(2 250)	(7 750)	(10 000)	
<b>ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (нетто)</b>	<b>2 837 231</b>	<b>4 762 396</b>		<b>7 599 627</b>

28. Чистая сумма расходов в 1967 году составила 39 199 696 долларов. Она состояла из валовой суммы расходов в 39 967 054 долл., как показано в ведомости, минус поступления по плану налогообложения персонала в размере 757 358 долл. и комиссионных по закупочным операциям для других учреждений - 10 000 долларов. Чистая сумма расходов по оперативному обслуживанию - 4 762 396 долл., представляла собой 12,15 процента чистой суммы расходов. Административные расходы в размере 2 837 231 долл. составляли 7,24 процента. В нижеприведенной таблице дается сравнение с цифрами за 1965 и 1966 годы.

Таблица 9. Сравнение расходов на оказание помощи, оперативное обслуживание и административные нужды с общей суммой расходов

	1967 год		1966 год		1965 год <sup>а/</sup>	
	(в долл.)	(в %)	(в долл.)	(в %)	(в долл.)	(в %)
Расходы по программам	31 600 069	80,61	28 482 132	80,46	24 893 390	79,83
Расходы по оперативному обслуживанию (нетто) ...	<u>4 762 396</u>	<u>12,15</u>	<u>4 310 716</u>	<u>12,18</u>	<u>4 036 555</u>	<u>12,94</u>
	36 362 465	92,76	32 792 848	92,64	28 929 945	92,77
Административные расходы (нетто)	<u>2 837 231</u>	<u>7,24</u>	<u>2 604 456</u>	<u>7,36</u>	<u>2 253 159</u>	<u>7,23</u>
ИТОГО	<u><u>39 199 696</u></u>	<u><u>100,00</u></u>	<u><u>35 397 304</u></u>	<u><u>100,00</u></u>	<u><u>31 183 104</u></u>	<u><u>100,00</u></u>

а/ В данные за 1965 г. были внесены коррективы с учетом фактора нераспределенных расходов по этой статье, подробности которых приводятся в предисловии к Финансовому докладу за 1966 год (E/ICEF/AB/L.69).

20 марта 1968 года

Генри Р. ЛАБУИС  
Директор-распорядитель

/...

Blank page



Page blanche

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАТИСТИЧЕСКИЕ И ДРУГИЕ ДАННЫЕ

1. В этот раздел входят таблицы, дающие статистические и другие данные относительно видов деятельности Детского фонда, которые, хотя и не входили в финансовые ведомости, приводились в прошлые годы для информации. Кроме того, подробные данные по сметам и принятым обязательствам в рамках бюджета по административным расходам и расходам на оперативное обслуживание включаются в отношении расходов по международному персоналу и местным расходам для семи основных организационных подразделений Секретариата.

A. Взносы правительств на 1965, 1966 и 1967 годы.

B. Взносы из неправительственных источников за 1963-1967 годы.

C. Бюджетные сметы, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки по сметам на 1967 год;

I. Расходы по содержанию международного персонала

II. Расходы на местах:

a) Центральные учреждения в Нью-Йорке;

б) Отделения на местах:

1. Африка, к югу от Сахары;

2. Страны американского континента;

3. Восточная Азия и Пакистан (Бангкок);

4. Восточное Средиземноморье;

5. Европа и Северная Африка;

6. Юго-Центральная Азия (Дели).

D. Сводка ассигнований, утвержденных Правлением Детского фонда на 1967 год, с разбивкой по программам и географическим районам.

E. Сводка неиспользованных остатков по утвержденным ассигнованиям на 31 декабря 1967 года с разбивкой по программам и географическим районам.

F. Сводка официальных непогашенных обязательств на 31 декабря 1967 года, утвержденных Правлением Детского фонда, с разбивкой по программам и географическим районам.

G. Расходы по программам 1965, 1966 и 1967 годов:

I. расходы по программам с разбивкой по программам;

II. расходы по программам с разбивкой по главным категориям предметов снабжения;

III. отправленные массовые товары.

H. Параллельные взносы.

/...

Таблица А. Взносы правительств за 1965, 1966 и 1967 гг.  
(включая взносы к получению)

По каждому году за трехлетний период колонка 1 относится к взносам на общий счет, а колонка 2 - к взносам наличными правительствам стран, которым оказывается помощь со стороны Детского фонда на покрытие местных расходов отделений Детского фонда на местах

(Целевые фонды)  
(в пересчете на тыс.долл. США)

Государства	1965 г.		1966 г.		1967 г.	
	Общие счета (1)	Местные расходы (2)	Общие счета (1)	Местные расходы (2)	Общие счета (1)	Местные расходы (2)
Афганистан	10,0	27,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Алжир	40,0	32,1	40,0	18,8	40,0	27,0
Аргентина	56,2	-	26,6	-	21,4	-
Австралия	537,6	-	537,6	-	537,6	-
Австрия	97,4	-	97,6	-	116,8	-
Барбадос	-	-	2,0	-	4,0	-
Бельгия	200,0	-	200,0	-	200,0	-
Боливия	5,0	-	7,5	-	7,5	-
Ботсвана	-	-	-	-	1,4	-
Бразилия	94,4	17,6	80,8	53,8	63,0	46,3
Британские территории Карибского района:						
Антигуа	0,2	-	0,2	-	0,2	-
Багамские о-ва	2,8	-	2,8	-	2,8	-
Доминика	0,1	-	0,2	-	0,2	-
Гренада	-	-	0,6	-	0,6	-
Монтсеррат	-	-	0,1	-	0,1	-
Сент-Кристофер	-	-	0,3	-	0,3	-
Сент-Люсия	-	-	0,9	-	1,7	-
Сент-Винсент	0,4	-	-	-	-	-
Британский Гондурас	0,7	-	0,7	-	0,7	-
Бруней	3,3	-	3,3	-	4,9	-
Болгария	12,8	-	17,1	-	17,1	-
Бирма	56,0	58,0	56,0	69,6	48,0	77,5
Белорусская Советская Социалистическая Республика	62,5	-	62,5	-	62,5	-
Камерун	13,3	-	20,0	-	20,0	-
Канада	921,7	-	1 022,0	-	929,4	-

/...

(Таблица А (продолжение))

Государства	1965 г.		1966 г.		1967 г.	
	Общие	Местные	Общие	Местные	Общие	Местные
	счета	расходы	счета	расходы	счета	расходы
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Центральноафрикан- ская Республика	-	-	4,3	-	14,3	-
Цейлон	14,7	4,2	14,7	9,1	14,7	6,4
Чад	10,2	-	10,2	-	10,2	-
Чили	80,0	2,7	88,7	6,5	120,0	4,9
Китай	22,5	-	30,0	-	30,0	-
Колумбия	154,7	9,1	111,1	8,7	111,1	9,2
Конго (Браззавиль)	14,3	-	14,3	-	14,3	-
Конго (Демократи- ческая Республика)	21,8	-	23,6	-	15,8	-
Коста-Рика	25,6	-	34,4	-	30,0	-
Куба	70,0	-	70,0	-	70,0	-
Кипр	2,0	-	3,0	-	3,0	-
Чехословакия	69,4	-	69,4	-	69,4	-
Дагомея	6,9	-	1,9	-	6,9	-
Дания	256,3	-	434,3	-	434,3	-
Эквадор	20,0	-	-	6,6	20,0	5,5
Сальвадор	-	-	20,0	-	20,0	-
Эфиопия	18,1	1,9	18,1	57,9 <sup>a/</sup>	18,1	10,7
Федеративная Респуб- лика Германии	1 509,4	-	1 500,0	-	1 500,0	-
Финляндия	93,8	-	93,8	-	83,4	-
Франция	1 109,2	-	1 109,2	-	1 410,4	-
Габон	5,1	-	5,1	-	7,8	-
Гамбия	1,7	1,7	1,1	1,1	1,1	1,1
Гана	-	-	19,5	1,4	13,7	1,0
Греция	69,0	-	69,0	-	69,0	-
Гватемала	30,0	-	30,0	-	15,0	-
Гвинея	22,2	-	-	-	17,7	-
Гвиана	0,9	-	0,9	-	0,9	-
Ватикан	1,0	-	1,0	-	1,0	-
Гондурас	20,0	-	20,0	-	20,0	-
Гонконг	4,4	1,8	4,4	1,4	5,5	2,0
Венгрия	6,4	-	8,5	-	6,4	-
Исландия	10,7	-	10,7	-	10,7	-
Индия	840,0	153,1	533,3	115,9	600,0	160,0
Индонезия	-	-	-	-	22,0	34,1
Иран	275,0	22,5	275,0	45,0	278,1	30,0
Ирак	70,0	-	69,6	-	70,0	-
Ирландия	15,0	-	15,0	-	25,2	-
Израиль	40,0	-	42,5	-	42,5	-

/...

Таблица А (продолжение)

Государства	1965 г.		1966 г.		1967 г.	
	Общие счета (1)	Местные расходы (2)	Общие счета (1)	Местные расходы (2)	Общие счета (1)	Местные расходы (2)
Италия	224,0	-	320,0	-	320,0	-
Берег Слоновой Кости	10,2	32,7	10,2	32,7	10,2	32,7
Ямайка	9,8	-	9,8	-	12,0	-
Япония	236,2	-	266,2	-	400,0	-
Иордания	5,6	-	5,6	2,8	5,6	2,8
Кения	2,8	-	4,2	-	4,2	-
Кувейт	10,0	-	10,0	-	10,0	-
Лаос	1,0	-	2,5	-	2,5	-
Ливан	14,7	-	14,7	-	14,1	4,7
Лесото	-	-	-	-	1,4	-
Либерия	10,0	-	10,0	-	10,0	-
Ливия	16,8	-	12,6	4,2	12,6	4,2
Лихтенштейн	1,5	-	1,5	-	1,5	-
Люксембург	6,0	-	6,0	-	6,0	-
Мадагаскар	10,2	-	10,2	-	10,2	-
Малави	0,8	-	-	-	-	-
Малайзия	51,1	10,8	51,1	1,9	51,1	13,0
Мали	15,5	4,9	15,5	4,9	15,6	4,9
Мавритания	4,1	-	4,1	0,8	4,1	0,8
о.Маврикий	4,1	-	-	-	-	-
Мексика	500,0	36,3	520,0	35,3	250,0	46,1
Монако	2,0	-	2,0	-	2,0	-
Монголия	-	-	2,0	-	-	-
Марокко	50,0	18,7	50,0	18,8	50,0	27,0
Непал	1,0	-	1,0	-	-	-
Нидерланды	138,9	-	166,7	-	194,5	-
Новая Зеландия	208,6	-	208,6	-	134,4	-
Никарагуа	10,0	-	10,0	-	20,0	-
Нигер	8,2	-	8,2	-	8,2	-
Нигерия	42,0	-	42,0	-	42,0	-
Норвегия	451,9	-	536,1	-	529,6	-
Пакистан	136,4	61,0	136,4	65,6	131,8	65,6
Панама	15,0	-	15,0	-	15,0	-
Парагвай	20,0	-	-	-	-	-
Перу	89,5	-	89,6	-	63,2	-
Филиппины	185,0	47,4	110,1	70,9	110,1	46,9
Польша	100,0	-	150,0	-	150,0	-
Корейская Республика	16,1	15,0	15,2	15,0	30,3	19,7
Республика Вьетнам	25,0	0,2	25,0	0,2	25,0	0,4
Румыния	25,0	-	25,0	-	25,0	-
Саудовская Аравия	20,0	-	20,0	10,0	20,0	10,0

/...

Таблица А (продолжение)

Государства	1965 г.		1966 г.		1967 г.	
	Общие	Местные	Общие	Местные	Общие	Местные
	счета	расходы	счета	расходы	счета	расходы
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Сенегал	10,2	10,2	10,2	10,2	10,2	10,2
Сьерра-Леоне	11,2	-	11,2	-	11,2	-
Сингапур	6,5	0,9	6,5	0,7	6,5	1,1
Южная Африка	50,3	-	50,3	-	50,4	-
Испания	100,0	-	100,0	-	100,0	-
Судан	13,0	-	13,0	-	-	-
Швеция	1 003,9	-	1 502,9	-	1 705,4	-
Швейцария	439,8	-	439,8	-	787,0	-
Сирия	12,5	-	12,5	2,4	19,2	4,8
Таиланд	205,0	86,6	224,3	35,1	300,1	45,8
Того	8,2	4,1	2,9	-	6,1	-
Тринидад и Тобаго	7,0	-	7,0	-	7,0	-
Тунис	19,7	14,5	21,8	7,6	26,9	11,1
Турция	194,4	136,8	194,4	87,6	194,4	122,8
Уганда	11,2	-	11,2	-	11,2	-
Украинская Советская Социалистическая Республика	125,0	-	125,0	-	125,0	-
Союз Советских Социалистических Республик	675,0	-	675,0	-	675,0	-
Объединенная Арабская Республика	114,8	12,2	129,2	26,5	143,5	12,2
Соединенное Королевст- во Великобритании и Северной Ирландии	1 120,1	-	1 120,1	-	1 120,1	-
Объединенная Республика Танзания	5,6	-	5,6	-	14,2	-
Соединенные Штаты Америки	12 000,0	-	11 935,6	-	12 793,4	-

/...

Таблица А (продолжение)

Государства	1965 г.		1966 г.		1967 г.	
	Общие	Местные	Общие	Местные	Общие	Местные
	счета	расходы	счета	расходы	счета	расходы
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Верхняя Вольта	8,2	-	8,2	-	8,2	-
Венесуэла	-	-	1,0	-	51,0	-
Йемен	2,0	-	-	-	6,0	-
Югославия	200,0	-	200,0	-	200,0	-
Замбия	8,4	-	-	-	25,4	-
ИТОГО	26 055,7	824,0	26 640,2	839,0	28 382,3	912,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Помимо наличных средств, показанных в столбце 2, ряд правительств предоставил бесплатные услуги (Алжир, Берег Слоновой Кости, Гватемала, Индонезия, Корейская Республика, Нигерия, Республика Вьетнам, Пакистан, Таиланд, Эфиопия и др.), стоимость которых не показана в финансовой отчетности ЮНИСЕФ.

а/ Включая специальный взнос в размере 50 379 долл. на покрытие местных расходов по сессии Правления, проведенной в мае 1966 года в Аддис-Абебе.

/...

Таблица В. Взносы из неправительственных источников с разбивкой по странам за 1963-1967 годы

(в пересчете на долл. США)

Страны, сделавшие взнос	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.	1967 г.
Афганистан	-	-	-	-	20
Алжир	-	-	81	46	45
Аргентина	84	-	13	-	129
Австралия	1 121 137	318 220	120 390	190 495	146 417
Австрия	114 801	73 771	-	-	387
Бельгия	73 084	40 722	71 116	82 746	74 656
Бразилия	6	-	-	170	96
Канада	358 951	355 959	402 716	461 413	518 410
Кипр	-	-	-	-	58
Дания	4 644	17 104	7 371	6 210	5 986
Федеративная Республика Германии	29 235	16 989	42 024	27 123	57 538
Финляндия	-	-	-	215	319
Франция	1 270	1 429	1 174	309 143	210 024
Греция	-	1	-	-	279
Гватемала	-	31	-	-	4
Венгрия	-	-	-	-	19
Исландия	-	-	25	-	180
Индия	431	2 439	623	445	411
Индонезия	674	-	4	-	-
Иран	65	3	16	-	-
Ирландия	2	15 400	44 805	56 007	61 581
Израиль	-	-	-	81	13
Италия	12 315	-	34 887	3 195	10 093
Берег Слоновой Кости	-	-	-	135	-
Ямайка	-	59	60	26	-
Япония	23 015	47 389	-	90 267	35 467
Ливан	360	370	264	638	92
Ливия	-	-	-	168	874
Люксембург	1 603	24	26 059	31	40
Мадагаскар	20	-	-	-	-
Мексика	99	107	1 907	(167) <sub>a/</sub>	-
Монако	-	-	-	294	-

/...

Таблица В (продолжение)

Страны, сделавшие взнос	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.	1967 г.
Нидерланды	76 303	67 325	49 118	76 918	902 164
Новая Зеландия	256 038	347 993	381 175	194 661	133 909
Нигерия	354	124	60	125	20
Норвегия	1 752	2 980	2 612	55 087	13 226
Пакистан	2	11	13	34	482
Панама	10	-	-	-	150
Перу	64	-	19	-	10 038
Филиппины	1 126	1 656	1 585	309	2 857
Польша	-	-	-	-	85
Корейская Республика	-	-	-	100	-
Саудовская Аравия	526	-	-	-	-
Сенегал	-	-	-	89	11
Сингапур	-	-	5	15	-
Испания	164	221	1 160	2 000	8 297
Швеция	6 573	28 765	12 189	90 238	8 099
Швейцария	165	3 450	2 895	62 952	109 595
Таиланд	70	419	3 036	82	143
Тонга	-	-	12	-	-
Тринидад и Тобаго	-	-	-	6	40
Турция	56	-	-	-	-
Уганда	2	3	-	-	-
Объединенная Арабская Республика	16	-	40	-	5
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	291 133	576 855	409 592	110 732	251 937
Объединенная Республика Танзания	-	-	-	-	271
Соединенные Штаты Америки	2 098 692	2 210 979	2 119 224	2 363 941	2 958 865

/...

Таблица В (продолжение)

Страны, сделавшие взнос	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.	1967 г.
Уругвай	606	354	-	-	-
Венесуэла	248	376	-	465	-
Югославия	-	27	-	-	-
Замбия	-	-	-	28	149
ИТОГО	4 475 696	4 131 555	3 736 270	4 186 463	5 523 481
Секретариат Организации Объединенных Наций	6 475	5 294	7 565	1 815	21 308
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>4 482 171</u>	<u>4 136 849</u>	<u>3 743 835</u>	<u>4 188 278</u>	<u>5 544 789</u>

а/   Корректив относится к цифрам 1965 года.

/...

Таблица С

Часть I. Расходы по содержанию международного персонала

Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1967 года

(в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства				Свободный от обязательств остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого		
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>									
Штатные должности .....	3 289 000		111 900-	3 177 100	1 109 802,92	2 067 272,21	3 177 075,13	24,87	
Консультанты .....	250 000		80 000-	170 000	32 155,91	135 810,86	167 966,77	2 033,23	
Путевые расходы и расходы по перевозке домашнего имущества .....	90 000		61 400	151 400	19 462,45	131 890,50	151 352,95	47,05	
Пособия на первоначальное устройство .....	40 000		20 800	60 800	9 525,00	51 253,30	60 778,30	21,70	
Платежи по окончании срока службы .....	35 000		16 000	51 000	16 660,95	34 269,12	50 930,07	69,93	
Субсидии на аренду помещений .....	26 000		11 000	37 000		36 927,81	36 927,81	72,19	
Командировочные надбавки .....	100 000		11 800	111 800	4 751,08	107 028,15	111 779,23	20,77	
Взносы в Пенсионный фонд .....	392 000		1 200	393 200	124 806,03	268 347,86	393 153,89	46,11	
Субсидии по релатррации .....	25 000		24 200	49 200	11 743,25	37 378,02	49 121,27	78,73	
Надбавки на иждивенцев .....	220 000		24 800-	195 200	45 375,36	149 725,14	195 100,50	99,50	
Компенсационные выплаты .....	6 000			6 000		5 711,10	5 711,10	288,90	
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину .....	114 000		2 000	116 000	22 827,88	92 920,98	115 748,86	251,14	
Медицинское страхование .....	15 000		2 000	17 000	5 388,98	10 244,60	15 633,58	1 366,42	
Итого по разделу 1 .....	4 602 000		66 300-	4 535 700	1 402 499,81	3 128 779,65	4 531 279,46	4 420,54	
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b> .....	4 602 000		66 300-	4 535 700	1 402 499,81	3 128 779,65	4 531 279,46	4 420,54	

Таблица С (продолжение)

Часть II (а). Расходы на места, Центральные учреждения в Нью-Йорке  
 Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств  
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1967 года  
 (в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства			Свободный от обязательств остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>								
Штатные должности .....	766 000		18 800	784 800	527 773,19	255 519,22	783 292,41	1 507,59
Временный персонал .....	100 000		34 600	134 600	106 294,01	28 243,62	134 537,63	62,37
Сверхурочная работа .....	7 000		7 300	14 300	12 478,93	1 763,10	14 242,03	57,97
Путевые расходы и расходы по перевозке домашнего имущества .....	500		600	1 100	1 063,22		1 063,22	36,78
Платежи по окончании срока службы .....	10 000		1 700	8 300	4 683,85	3 553,61	8 237,66	62,34
Взносы в Пенсионный фонд .....	110 000		7 000	117 000	81 257,47	35 451,60	116 709,07	290,93
Набавки на иждивенцев .....	17 500		500	18 000	13 514,66	4 116,34	17 631,00	369,00
Компенсационные выплаты .....	200			200	168,41		168,41	31,59
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину .....	1 500		200	1 700	1 661,75		1 661,75	38,25
Расходы по улучшению условий службы персонала .....	200		100	300	200,00		200,00	100,00
Медицинское страхование .....	13 500		500	14 000	9 939,03	3 922,55	13 861,58	136,42
<b>Итого по разделу 1 .....</b>	<b>1 026 400</b>		<b>67 900</b>	<b>1 094 300</b>	<b>759 034,52</b>	<b>332 570,24</b>	<b>1 091 604,76</b>	<b>2 695,24</b>
<b>Раздел 2 - прочие расходы и постоянное оборудование</b>								
Служебные поездки .....	94 000	10 400	3 000	107 400	70 190,96	37 117,84	107 308,80	91,20
Средства связи и фракт .....	65 000	23 800	17 100	105 900	68 619,60	37 241,06	105 860,66	39,34
Фотографы Отдела информации .....	100 000			100 000	100 000,00		100 000,00	
Аренда и содержание помещений .....	2 400	309 200	6 100	305 500	198 531,04	106 901,33	305 432,37	67,63
Канцелярские принадлежности .....	24 000		3 300	27 300	17 740,69	9 552,40	27 293,09	6,91
Аренда канцелярского оборудования .....			12 800	12 800	8 255,73	4 445,24	12 700,97	99,03
Аренда счетно-вычислительного оборудования .....	73 000		9 000	64 000	41 569,09	22 383,34	63 952,43	47,57
Страхование .....			800	800	512,46	275,94	788,40	11,60
Расходы, связанные с привлечением референтов со сторон .....	27 200		19 400	46 600	30 257,50	16 292,50	46 550,00	50,00
Различные поставки и обслуживание .....	20 500		9 900	10 600	6 912,46	3 642,62	10 555,08	44,92
Представительство .....	1 000		1 300	2 300	1 488,15	801,27	2 289,42	10,58
Мебель, канцелярское оборудование .....	15 500		1 100	16 600	10 746,38	5 786,44	16 532,82	67,18
<b>Итого по разделу 2 .....</b>	<b>422 600</b>	<b>343 400</b>	<b>33 800</b>	<b>799 800</b>	<b>554 824,06</b>	<b>244 439,98</b>	<b>799 264,04</b>	<b>535,96</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ .....</b>	<b>1 449 000</b>	<b>343 400</b>	<b>101 700</b>	<b>1 894 100</b>	<b>1 313 858,58</b>	<b>577 010,22</b>	<b>1 890 868,80</b>	<b>3 231,20</b>

Таблица С (продолжение)

Часть П (в). Местные расходы отделений на местах - 1) Африка к югу от Сахары  
 Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств  
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1967 года  
 (в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства			Свободный от обязательств остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>								
Штатные должности .....	261 000		25 500-	235 500		193 907,94	41 592,06	2 400,00
Консультанты .....	3 400		1 000-	2 400				1 166,15
Временный персонал .....	19 300		9 900	29 200		28 033,85		668,06
Сверхурочная работа .....	2 800		1 200	4 000		3 331,94		
Путевые расходы и расходы по перевозке домашнего имущества .....	1 000		1 000	2 000		1 904,21		95,79
Пособия на первоначальное устройство	600		600	3 700		1 991,51		600,00
Платежи по окончании срока службы..	38 300		1 700-	36 600		29 850,70		1 708,49
Взносы в Пенсионный фонд .....	5 500		1 800	7 300		6 650,45		6 749,30
Надávки на иждивенцев .....								649,55
Путевые расходы, связанные с поездками в отпуск на родину .....	2 400		600-	1 800		1 383,22		416,78
Расходы на улучшение условий служб	1 200		100	1 300		654,84		645,16
Медицинское страхование .....	3 000		2 300	5 300		3 289,89		2 010,11
Субсидии, местный бюджет .....	27 900		2 200-	25 700		25 641,90		58,10
Итого по разделу 1 .....	369 500		14 100-	355 400		296 640,45		58 759,55
<b>Раздел 2 - прочие расходы и постоянное оборудование</b>								
Служебные поездки .....	87 200	1 800	12 000-	77 000		76 644,26		355,74
Средства связи и фрахт .....	26 000	2 400	1 100-	27 300		26 909,53		390,47
Аренда и содержание помещений .....	26 900		300-	26 600		26 380,64		219,36
Канцелярские принадлежности .....	11 600		1 100-	10 500		9 996,35		503,65
Аренда канцелярского оборудования..			1 600	1 600		1 363,24		236,76
Эксплуатация транспортных средств..			9 500	9 500		9 269,88		230,12
Страхование .....			900	900		682,93		217,07
Различные поставки и обслуживание..	23 500		20 100-	3 400		3 092,53		307,47
Представительство .....	2 000		200-	1 800		1 538,75		261,25
Мебель, канцелярское оборудование..	7 900		5 000	12 900		12 621,96		278,04
Транспортное оборудование .....	2 500		4 900	7 400		7 354,63		45,37
Итого по разделу 2 .....	187 600	4 200	12 900-	178 900		175 854,70		3 045,30
<b>ОБЩИЙ ИТОГ .....</b>	557 100	4 200	27 000-	534 300		472 495,15		61 804,85

Таблица С (продолжение)

Часть II (b). Местные расходы отделений на местах - 2) Страны американского континента  
 Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств  
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1957 года  
 (в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства			Свободный остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>								
Штатные должности .....	112 700		7 900-	104 800		104 560,66	104 560,66	239,34
Консультанты .....	2 000			2 000				2 000,00
Временный персонал .....	13 500		2 100	15 600		11 886,78	11 886,78	3 713,22
Сверхурочная работа .....	800			800		178,09	178,09	621,91
Платежи по окончании срока службы .....			3 000	3 000		2 942,08	2 942,08	57,92
Взносы в Пенсионный фонд .....	12 600		800-	11 800		10 598,96	10 598,96	1 201,04
Надбавки на иждивенцев .....	7 700		400	8 100		7 022,62	7 022,62	1 077,38
Медицинское страхование .....	2 700		300	3 000		1 794,44	1 794,44	1 205,56
Субсидии, местный бюджет .....	20 800		9 700	30 500		26 942,26	26 942,26	3 557,74
<b>Итого по разделу 1 .....</b>	<b>172 800</b>		<b>6 800</b>	<b>179 600</b>		<b>165 925,89</b>	<b>165 925,89</b>	<b>13 674,11</b>
<b>Раздел 2 - прочие расходы и постоянное оборудование</b>								
Служебные поездки .....	50 100	3 800	8 000	45 900		45 618,61	45 618,61	281,39
Средства связи и фрахт .....	12 700	3 200	1 100-	14 800		14 286,94	14 286,94	513,06
Фотографы Отдела информации .....	2 300		2 300-					
Аренда и содержание помещений .....	9 100		1 000	10 100		9 968,09	9 968,09	131,91
Канцелярские принадлежности .....	5 500		1 800	7 300		6 921,93	6 921,93	378,07
Аренда канцелярского оборудования .....			1 400	1 400		1 213,50	1 213,50	186,50
Эксплуатация транспортных средств .....			3 100	3 100		2 924,52	2 924,52	175,48
Страхование .....			800	800		737,73	737,73	62,27
Различные поставки и обслуживание .....	5 900		3 200-	2 700		2 356,03	2 356,03	343,97
Представительство .....	1 300		600-	700		655,05	655,05	44,95
Мебель, канцелярское оборудование .....	7 200		6 600	13 800		13 573,89	13 573,89	226,11
Транспортное оборудование .....	3 200		2 900-	300		127,97	127,97	172,03
<b>Итого по разделу 2 .....</b>	<b>97 300</b>	<b>7 000</b>	<b>3 400-</b>	<b>100 900</b>		<b>98 384,26</b>	<b>98 384,26</b>	<b>2 515,74</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ .....</b>	<b>270 100</b>	<b>7 000</b>	<b>3 400</b>	<b>280 500</b>		<b>264 310,15</b>	<b>264 310,15</b>	<b>16 189,85</b>

Таблица С (продолжение)

Часть П (в). Местные расходы отделений на местах - 3) Региональное отделение Восточной Азии и Пакистана  
 Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств  
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1967 года

(в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства			Свободный от обязательств остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>								
Штабные должности .....	94 500		9 700	104 200		104 019,37	104 019,37	180,63
Временный персонал .....	2 300		7 200	9 500		9 404,92	9 404,92	95,08
Сверхурочная работа .....	1 300		100	1 400		1 332,61	1 332,61	67,39
Платежи по окончании срока службы .....	1 000		900-	100		58,89	58,89	41,11
Взносы в Пенсионный фонд .....	21 600		200-	21 400		21 205,03	21 205,03	194,97
Надбавки на иждивенцев .....	5 600		400	6 000		5 463,00	5 463,00	537,00
Путевые расходы по поездкам в отпуск на родину .....			500	500		434,53	434,53	65,47
Медицинское страхование .....	2 300		1 000-	1 300		1 105,14	1 105,14	194,86
Субсидии, местный бюджет .....		48 200-	67 900	19 700		19 698,68	19 698,68	1,32
Итого по разделу 1 .....	128 600	48 200-	83 700	164 100		162 722,17	162 722,17	1 377,83
<b>Раздел 2 - прочие расходы и постоянное оборудование</b>								
Служебные поездки .....	26 600		7 900	37 700		37 379,76	37 379,76	320,24
Средства связи и фракт .....	14 800	3 200	2 700-	12 100		11 806,42	11 806,42	293,58
Фотографы Отдела информации .....	1 500		1 500-					
Аренда и содержание помещений .....	4 000		100-	3 900		3 725,02	3 725,02	174,98
Канцелярские принадлежности .....	10 100		900	900		880,73	880,73	308,42
Аренда канцелярского оборудования .....			3 500	3 500		3 192,76	3 192,76	19,27
Эксплуатация транспортных средств .....			300	300		211,73	211,73	307,24
Страхование .....	14 900		9 700-	5 200		4 927,88	4 927,88	88,27
Различные поставки и обслуживание .....	1 500		400-	1 100		1 067,06	1 067,06	272,12
Представительство .....	10 900		5 400	16 300		16 072,87	16 072,87	32,94
Мебель, канцелярское оборудование .....	7 000		4 800-	2 200		2 096,71	2 096,71	227,13
Транспортное оборудование .....								103,29
Итого по разделу 2 .....	91 300	3 200	2 100-	92 400		90 252,52	90 252,52	2 147,48
ОБЩИЙ ИТОГ .....	219 900	45 000-	81 600	256 500		252 974,69	252 974,69	3 525,31

Таблица С (продолжение)

Часть II (b). Местные расходы отделений на местах - 4) Восточное средиземноморье  
 Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств  
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1967 года  
 (в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства			Свободный от обяза- тельств остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Поправки	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>								
Штабные должности .....	61 500			56 500			37 329,91	19 170,09
Временный персонал .....	5 800			9 700			9 618,32	81,68
Сверхурочная работа .....	500			500			395,92	104,08
Путевые расходы и расходы по перевозке имущества .....				300			294,27	5,73
Пособие на первоначальное устройство				500			478,13	21,87
Платежи по окончании срока служб...	500			800			256,95	543,05
Взносы в Пенсионный фонд .....	16 600			17 900			17 243,43	656,57
Надбавки на иждивенцев .....	3 900			3 900			3 387,60	512,40
Расходы по улучшению условий служб персонала .....	300			300			18,09	284,91
Медицинское страхование .....	1 400			1 400			1 183,81	216,19
Субсидии, местный бюджет .....	25 600			27 000			21 110,10	5 889,90
<b>Итого по разделу 1 .....</b>	<b>116 100</b>			<b>118 800</b>			<b>91 316,53</b>	<b>27 483,47</b>
<b>Раздел 2 - прочие расходы и постоянное оборудование</b>								
Служебные поездки .....	30 200		900	300-			30 688,19	111,81
Средства связи и фракт .....	6 100		3 200	500			9 674,43	125,57
Фотографы Отдела информации .....	300			300-				
Аренда и содержание помещений .....	8 500			400			8 838,89	61,11
Аренда канцелярских принадлежностей .....	3 100			200			3 173,57	126,43
Аренда канцелярского оборудования .....				400			324,97	75,03
Эксплуатация транспортных средств .....				2 100			1 875,16	224,84
Страхование .....	4 600			200			128,79	71,21
Различные поставки и обслуживание .....	500			2 800-			1 587,39	212,61
Представительство .....	1 900			300-			165,06	34,94
Мебель, канцелярское оборудование .....				1 000-			738,79	161,21
<b>Итого по разделу 2 .....</b>	<b>55 200</b>	<b>4 100</b>	<b>4 100</b>	<b>58 400</b>			<b>57 195,24</b>	<b>1 204,76</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ .....</b>	<b>171 300</b>	<b>4 100</b>	<b>4 100</b>	<b>177 200</b>			<b>148 511,77</b>	<b>28 688,23</b>

Таблица С (продолжение)

Часть П (в). Местные расходы отделений на местах - 5) Европа и Северная Африка

Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1967 года

(в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства			Свободный от обязательств остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	Итого	
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>								
Штатные должности .....	377 000		6 200	383 200	194 576,27	188 546,23	383 122,50	77,50
Консультанты .....	6 000		2 200-	3 800	1 199,26	2 594,82	3 794,08	5,92
Временный персонал .....	22 000		8 900-	13 100	5 489,18	7 524,48	13 013,66	86,34
Сверхурочная работа .....	1 000		300	1 300	1 171,96	29,95	1 201,91	98,09
Путевые расходы и расходы по перевозке имущества .....	1 800		900-	900		878,53	878,53	21,47
Пособия на первоначальное устройство	1 300		900-	400		330,00	330,00	70,00
Платежи по окончании срока службы .....	5 000		5 800	10 800	1 646,98	9 119,59	10 766,57	33,43
Взносы в Пенсионный фонд .....	53 300		2 400	55 700	28 227,94	27 323,32	55 551,26	148,74
Пособия на репатриацию .....	600		600-	600				
Набавки на иждивенцев .....	20 100		5 600-	14 500	7 376,69	7 036,49	14 413,18	86,82
Путевые расходы по поездкам в отпуск на родину .....	300		200-	100		96,00	96,00	4,00
Расходы на улучшение условий службы персонала .....	7 600		1 600-	6 000	2 827,50	3 151,46	5 978,96	21,04
Медицинское страхование .....	16 000		3 500-	12 500	7 771,75	4 683,24	12 454,99	45,01
Субсидии, местный бюджет .....	12 600	1 800-	10 800-					
<b>Итого по разделу 1 .....</b>	<b>524 600</b>	<b>1 800-</b>	<b>20 500-</b>	<b>502 300</b>	<b>250 287,53</b>	<b>251 314,11</b>	<b>501 601,64</b>	<b>698,36</b>
<b>Раздел 2 - прочие расходы и постоянное оборудование</b>								
Служебные поездки .....	27 500		1 500-	26 000	40 201,99	15 583,57	25 785,56	214,44
Средства связи и фрахт .....	40 800	16 500	500-	56 800	24 727,33	31 909,70	56 637,03	162,97
Фотографы Отдела информации .....	16 000		16 000-					
Субсидии национальным комитетам .....	10 000			10 000	10 000,00		10 000,00	
Аренда и содержание помещений .....	37 600		7 700	45 300	21 524,17	23 691,15	45 215,32	84,68
Аренда канцелярских принадлежностей .....	13 600		1 900-	1 100	5 860,04	5 706,25	11 566,29	133,71
Аренда канцелярского оборудования .....			2 100	2 100	1 451,30	607,12	2 058,42	44,58
Эксплуатация транспортных средств .....			1 500	1 500	1 047,60	282,68	1 330,28	169,72
Страхование .....			1 200	1 200	942,42	214,94	1 157,36	42,64
Различные поставки и обслуживание .....	14 900		7 400-	7 500	4 200,96	3 103,06	7 304,02	195,98
Предстарительство .....	900		100	1 000	980,16		980,16	19,84
Мебель, канцелярское оборудование .....	11 000		5 300	16 300	6 934,56	9 321,26	16 255,82	44,18
Транспортное оборудование .....	6 000		6 000-					
<b>Итого по разделу 2 .....</b>	<b>178 300</b>	<b>16 500</b>	<b>15 400-</b>	<b>179 400</b>	<b>87 870,53</b>	<b>90 419,73</b>	<b>178 290,26</b>	<b>1 109,74</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ .....</b>	<b>702 900</b>	<b>14 700</b>	<b>35 900-</b>	<b>681 700</b>	<b>338 158,06</b>	<b>341 733,84</b>	<b>679 891,90</b>	<b>1 808,10</b>

Таблица С (продолжение)

Часть П (в). Местные расходы отделений на местах - 6) Юго-Центральная Азия  
 Ведомость административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию, бюджетных смет, принятых обязательств  
 и свободных от обязательств остатков за год, закончившийся 31 декабря 1967 года  
 (в долл. США)

	Бюджетные сметы				Принятые обязательства		СВОБОДНЫЙ от обяза- тельств остаток
	Первоначальные	Дополнительные	Последующие коррективы	Пересмотренные сметы	Административное обслуживание	Оперативное обслуживание	
<b>Раздел 1 - оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>							
Штатные должности .....	17 000	23 700	23 700	23 700	23 610,72	23 610,72	89,28
Консультанты .....	9 000	3 900-	13 100	13 100	12 980,44	12 980,44	119,56
Временный персонал .....	500	11 300	20 300	20 300	12 298,35	12 298,35	8 001,65
Сверхурочная работа .....	800	200-	500	500	36,86	36,86	263,14
Взносы в Пенсионный фонд .....	5 200	1 000	1 000	1 000	1 294,54	1 294,54	5,46
Надбавки на улучшение условий службы персонала .....	1 500		1 500	1 500	6 174,10	6 174,10	25,90
Медицинское страхование .....	300		300	300	1 500,00	1 500,00	
Субсидии, местный бюджет .....	148 400	92 600-	55 800	55 800	39,64	42 843,84	260,36
<b>Итого по разделу 1 .....</b>	<b>182 700</b>	<b>60 200-</b>	<b>122 500</b>	<b>122 500</b>	<b>100 778,49</b>	<b>100 778,49</b>	<b>100 778,49</b>
<b>Раздел 2 - прочие расходы и постоянное оборудование</b>							
Служебные поездки .....	8 500	1 500	14 600	14 600	14 582,56	14 582,56	17,44
Средства связи и фракт .....	1 500	500	2 000	2 000	1 977,27	1 977,27	22,73
Фотографии Отдела информации .....	500	500-					
Канцелярские принадлежности .....	1 500	300	1 800	1 800	1 705,59	1 705,59	94,41
Эксплуатация транспортных средств .....	1 800	100	100	100	71,32	71,32	28,68
Различные поставки и обслуживание .....	500	1 000-	800	800	725,60	725,60	74,40
Представительство .....	3 500	300-	200	200	196,30	196,30	3,70
Мебель, канцелярское оборудование .....	3 000	400	3 900	3 900	3 751,73	3 751,73	148,27
Транспортное оборудование .....	20 800	100-	900	2 900	2 864,67	2 864,67	35,33
<b>Итого по разделу 2 .....</b>	<b>20 800</b>	<b>4 600</b>	<b>26 300</b>	<b>26 300</b>	<b>25 875,04</b>	<b>25 875,04</b>	<b>424,96</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ .....</b>	<b>203 500</b>	<b>59 300-</b>	<b>148 800</b>	<b>148 800</b>	<b>126 653,53</b>	<b>126 653,53</b>	<b>22 146,47</b>

Таблица Д. Сводка ассигнований, утвержденных Правлением Детского фонда на 1967 год, с разбивкой по программам и географическим районам

(в тыс. долл. США)

	Восточная Азия и Пакистан		Юго-Центральная Азия		Восточное Средиземноморье		Страны американского континента		Меж-региональная помощь		Всего	В процентах
	Африка	Латинская Америка	Юго-Центральная Азия	Восточное Средиземноморье	Европа	Северная Америка	Южная Америка	Меж-региональная помощь				
<b>Долгосрочная программа помощи</b>												
Здравоохранение	3 384,6	6 354,0	4 296,8	2 200,7	-	3 700,5	74,0	20 010,6	51,05			
Медицинское обслуживание	3 334,5	5 163,0	3 337,8	886,2	-	1 264,4	74,0	14 059,9	35,87			
Борьба с болезнями	50,1	1 191,0	959,0	1 314,5	-	2 436,1	-	5 950,7	15,18			
Малярия	50,0	47,0	440,0	1 157,0	-	2 426,0	-	4 120,0	10,51			
Противотуберкулезные прививки БЦЖ	-	-	43,0	-	-	-	-	43,0	0,11			
Другие мероприятия по борьбе с туберкулезом	0,1	685,0	476,0	66,2	-	10,1	-	1 237,4	3,16			
Трахома	-	85,0	-	23,0	-	-	-	108,0	0,28			
Проказа	-	193,0	-	-	-	-	-	193,0	0,49			
Фрамбезия	-	181,0	-	-	-	-	-	181,0	0,46			
Другие болезни	-	-	-	68,3	-	-	-	68,3	0,17			
<b>Питание</b>	961,9	361,0	2 738,0	219,4	362,0	237,0	100,2	4 979,5	12,70			
Прикладное питание, диетическое образование и связанная с этим деятельность	418,9	349,0	2 157,0	148,0	40,0	237,0	-	3 349,9	8,55			
Консервирование молока	363,0	-	351,0	1,4	322,0	-	-	1 037,4	2,64			
Получение продуктов питания с высоким содержанием белка	180,0	-	230,0	70,0	-	-	100,2	580,2	1,48			
Прочие продукты питания	-	12,0	-	-	-	-	-	12,0	0,03			
Охрана семьи и ребенка	664,2	894,0	189,0	236,0	-	97,0	-	2 080,2	5,31			
<b>Образование</b>	1 831,1	3 568,0	884,0	1 063,0	-	1 432,0	-	8 778,1	22,40			
Профессиональная подготовка	424,0	82,0	-	-	-	-	-	506,0	1,29			
Комплексное обслуживание	133,0	-	-	-	106,0	-	-	239,0	0,61			
Другие виды помощи	133,0	-	-	-	-	9,0	560,0	569,0	1,45			
Итого по долгосрочным программам помощи								37 162,4	94,81			
<b>Чрезвычайная помощь</b>								2 034,0	5,19			
Фрахт								39 196,4	100,00			
Итого по программам помощи								2 800,0				
Итого по программам помощи								41 996,4				
Предположительные расходы по оперативному обслуживанию на второе полугодие 1967 года и первое полугодие 1968 года								5 560,6				
Предположительные административные расходы на второе полугодие 1967 года и первое полугодие 1968 года								3 118,4				
<b>ОБЩИЙ ИТОГ ПО АССИГНОВАНИЯМ</b>								50 675,4				



Таблица 7. Сводка официальных обязательств, не погашенных на 31 декабря 1967 года и утвержденных Правлением Детского фонда, с разбивкой по программам и географическим районам

(в тыс. долл. США)

	Восточная Азия и Пакистан		Юго-Центральная Азия		Восточное Средиземноморье		Страны американского континента		Меж-региональная помощь		Всего	В про-центах
	Африка	Пакистан	Азия	Азия	Европа	Европа	континента	помощь	помощь	В про-центах		
Здравоохранение .....	891,0	1 076,0	-	-	545,0	28,0	454,0	-	142,0	-	3 136,0	10,29
Медицинское обслуживание .....	891,0	272,0	-	-	545,0	28,0	454,0	-	142,0	-	2 332,0	7,66
Борьба с болезнями .....	-	804,0	-	-	-	-	-	-	-	-	804,0	2,63
Борьба с туберкулезом .....	-	528,0	-	-	-	-	-	-	-	-	528,0	1,73
Проквоза .....	-	61,0	-	-	-	-	-	-	-	-	61,0	0,20
Трахома .....	-	168,0	-	-	-	-	-	-	-	-	168,0	0,55
Борьба с полиомиелитом .....	-	47,0	-	-	-	-	-	-	-	-	47,0	0,15
Питание .....	603,5	107,0	3 356,0	-	280,0	-	79,0	-	100,0	-	4 525,5	14,86
Прикладное питание, диететическое образование и связанная с этим деятельность .....	521,5	107,0	2 200,0	-	-	-	79,0	-	-	-	2 907,5	9,55
Консервирование молока .....	82,0	-	556,0	-	-	-	-	-	-	-	638,0	2,09
Получение продуктов питания с высоким содержанием белка .....	-	-	600,0	-	280,0	-	-	-	100,0	-	980,0	3,22
Ухрана семьи и ребенка .....	372,6	158,0	-	-	239,0	-	97,0	-	-	-	866,6	2,84
Образование .....	2 820,5	5 322,0	1 496,0	-	844,0	-	705,0	-	-	-	11 187,5	36,73
Комплексное обслуживание .....	18,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,0	0,06
Другие виды помощи .....	-	-	-	-	-	-	94,0	-	1 510,0	-	1 604,0	5,27
ИТОГО .....	4 705,6	6 663,0	4 852,0	1 908,0	1 908,0	28,0	1 429,0	1 752,0	-	-	21 337,6	70,05
Фрахт .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 700,0	15,43
Итого обязательств по программам .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26 037,6	85,48
Предположительные расходы по оперативному обслуживанию на второе полугодие 1968 года .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 854,1	9,37
Предположительные административные расходы на второе полугодие 1968 года .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 570,5	5,15
Всего непогашенных обязательств .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 462,2	100,00

Программа расходов

2. Расходы по программам в 1967 году составили 31 600 069 долларов. В нижеследующей таблице дается разбивка этих расходов по программам на 1967 год в сопоставлении с расходами за 1965 и 1966 годы:

Таблица G-1. Расходы по программам с разбивкой по программам за 1965, 1966 и 1967 годы (включая расходы по фрахту как часть расходов по каждой отдельной программе)  
(в тыс. долл. США)

	1965 г. <sup>а/</sup>	1966 г.	1967 г.
<b>A. Долгосрочная программа помощи</b>			
<u>Здравоохранение</u> .....	15 888,3	17 577,9	18 223,5
<u>Медицинское обслуживание</u> .....	7 566,6	9 813,7	10 935,0
<u>Борьба с болезнями</u>			
Кампания по борьбе с малярией....	5 748,7	4 871,1	4 603,8
Противотуберкулезные прививки БЦЖ	171,5	304,4	157,3
Другие мероприятия по борьбе с туберкулезом .....	1 222,0	1 271,0	1 441,4
Фрамбезия и венерические болезни.	66,9	27,9	121,1
Трахома .....	571,0	667,2	384,1
Проказа .....	355,7	427,2	401,5
Прививки против кори .....	-	42,6	36,5
Полиомиелит .....	-	49,5	54,9
Другие болезни .....	185,9	103,3	87,9
	<u>8 321,7</u>	<u>7 764,2</u>	<u>7 288,5</u>
<u>Питание</u>			
Детское питание .....	620,9	66,3	405,7
Прикладное питание, диететическое образование и связанная с этим деятельность .....	2 095,4	2 977,9	2 705,6
Консервирование молока .....	1 175,1	1 116,4	984,8
Получение продуктов питания с высоким содержанием белка .....	176,6	175,3	230,6
Другие виды питания .....	4,1	111,9	42,5
	<u>4 072,1</u>	<u>4 447,8</u>	<u>4 369,2</u>
<u>Охрана семьи и ребенка</u> .....	939,0	1 039,1	1 385,3
<u>Образование</u> .....	2 799,2	3 971,9	4 202,2
<u>Профессиональная подготовка</u> .....	287,1	152,7	516,1
<u>Планирование в интересах детей и молодежи и программа развития</u> .....	215,7	416,0	285,6
<u>Комплексное обслуживание</u> .....	-	81,2	216,5
<u>Семинар для детей дошкольного возраста (СССР)</u> .....	-	-	17,2
<u>Международный детский центр, Париж...</u>	400,0	400,0	425,0
<u>Фонд Мориса Пате</u> .....	-	-	7,3
Итого по долгосрочной программе помощи	24 601,4	28 086,6	29 647,9
<b>B. Чрезвычайная помощь</b> .....	292,0	395,5	1 952,2
Общие расходы по программам .....	24 893,4	28 482,1	31 600,1

а/ Данные по нераспределенным расходам скорректированы для сравнения с данными за 1966 и 1967 гг.

3. Эти расходы распределяются по главным категориям предметов снабжения и обслуживания следующим образом:

Таблица G-2. Расходы по программам за 1965, 1966 и 1967 годы с разбивкой по главным категориям предметов снабжения

(в тыс. долл. США)

	1965 г. <sup>a/</sup>	1966 г.	1967 г.
ДДТ .....	3 149,4	2 520,5	2 887,0
Диэльдрин .....	2,0	209,9	3,2
Транспорт - перевозочные средства ...	3 612,4	4 655,4	4 927,2
Витамины А и Д в капсулах и витаминизация обезжиренного молока .....	396,8	321,4	4 907,7 <sup>b/</sup>
Различные продукты питания .....	161,8	223,5	220,6
Глазная мазь .....	-	452,8	339,8
Пенициллин .....	53,1	42,1	101,0
Текстильные изделия и одеяла .....	(0,3)	-	70,9
Мыло .....	90,3	97,7	86,7
Цельное молоко .....	49,7	158,0	15,9
Обезжиренное молоко .....	-	-	108,1
Соевое молоко .....	-	-	707,6
Оборудование и предметы снабжения (кроме указанных выше):			
Медицинское обслуживание и охрана семьи и ребенка .....	4 069,1	4 753,7	5 456,7
Борьба с болезнями .....	2 543,6	2 412,2	2 227,6
Консервирование молока и получение продуктов питания с высоким содержанием белка .....	1 035,4	909,4	951,8
Образование и профессиональная подготовка .....	1 150,2	1 827,4	2 135,2
Различные предметы снабжения .....	755,8	967,4	1 687,5
Консультативное обслуживание .....	5 225,7	6 438,0	5 641,0
ИТОГО, за исключением фрахта ....	22 295,0	25 989,4	28 058,5
Фрахт: на порошковое молоко .....	944,4	392,2	1 113,3
на другие предметы снабжения..	1 654,0	2 100,5	2 428,3
ВСЕГО, включая фракт .....	24 893,4	28 482,1	31 600,1

<sup>a/</sup> Данные по нераспределенным расходам скорректированы для сравнения с данными за 1966 и 1967 гг.

<sup>b/</sup> В 1967 году расходы на витаминизацию обезжиренного молока не производились.

/ ...

Массовые товары

4. Главные категории массовых товаров, отправленных в 1967 году, указаны в нижеследующей таблице вместе с сравнительными данными за 1965 и 1966 годы:

Таблица G-3. Массовые товары (главные категории)

	<u>1965 г.</u>	<u>1966 г.</u>	<u>1967 г.</u>
	(в тыс. фунтов)		
ДДТ (75-процентный и 100-процентный)...	16 388,0	11 560,8	12 635,5
Диэльдрин .....	76,1	233,7	11,4
Мыло .....	1 010,6	1 016,1	823,6
Бурголь .....	-	1 378,8	114,0
Обезжиренное молоко .....	15 221,7	308,8	934,7
Обезжиренное обогащенное молоко .....	18 049,3	11 128,3	21 626,4
Соевое молоко .....	-	318,7	20 641,9
Цельное молоко .....	674,7	1 014,2	165,6
Кукурузная мука крупного помола .....	-	-	2 104,6
	(в тыс. капсул)		
Витамины А и Д .....	175 475,0	218 520,0	319 224,0
	(в тыс. ампул)		
Пенициллин .....	309,0	443,9	981,8
	(в тыс. банок)		
Глазная мазь .....	-	4 341,2	2 828,6

5. Порошковое молоко и связанные с ним поставки, указанные в вышеприведенной таблице, были предоставлены бесплатно для распределения через Детский фонд центрам охраны матери и ребенка и школам; это молоко было предоставлено в дополнение к предметам снабжения и оборудованию, предоставляемым странам, получающим помощь, как это подробно показано в таблице С.

6. Правительство Соединенных Штатов Америки бесплатно предоставило следующие продукты из своих излишков, доставив их в порт отправления:

	(в фунтах)
а) Бурголь .....	114 000
б) Обезжиренное порошковое молоко, обогащенное витамином .....	21 626 351
с) Соевое молоко .....	13 031 050
д) Кукурузная мука крупного помола	2 104 600

7. Расходы по морскому фрахту за перевозки и связанные с этим расходы по вышеперечисленным поставкам в сумме 905 685 долл. были уплачены ЮНИСЕФ.

8. В течение 1967 года были отправлены остальные 140 697 ф. цельного молока из пожертвований правительства Швейцарии, сделанных в 1966 году. Расходы по упаковке и фрахту в сумме 8 864 долл. были оплачены Детским фондом.

9. Для выполнения квоты в отношении порошкового молока по программе Детского фонда было закуплено:

		(в фунтах)
Порошковое обезжиренное молоко:	Австралия.....	342 720
	Новая Зеландия	466 312
	Бельгия .....	125 612
Порошковое цельное молоко:	Дания.....	24 912
Соевое молоко:	Соединенные Штаты Америки	7 610 850

Параллельные взносы

10. Предоставление правительствами денежных средств в местной валюте, оборудования и помещений, обслуживания, предметов снабжения, персонала и других ресурсов, необходимых для проведения субсидируемых Детским фондом программ, называется "параллельными взносами". В дополнение к ассигнованиям, сделанным Детским фондом в 1967 году и составившим в общей сложности 50,7 млн. долл., получающие помощь правительства в соответствии с полученной рекомендацией обязались израсходовать не менее 121,1 млн. долларов. Подробные данные об этих расходах приводятся в нижеследующей таблице:

Таблица Н. Параллельные взносы  
(в тыс. долл. США)

	<u>Ассигнования</u> <u>Детского фонда</u>	<u>Параллельные</u> <u>взносы</u> <u>правительств</u>
<u>I. Программа помощи</u>		
Африка .....	7 399	24 177
Восточная Азия и Пакистан .....	11 259	29 994
Юго-Центральная Азия .....	9 474	23 775
Восточное Средиземноморье .....	4 318	16 614
Европа .....	468	2 465
Страны американского континента ....	5 544	23 642
Помощь, распространяющаяся на более чем один район .....	3 534	450
	<u>41 996</u>	<u>121 117</u>
<u>II. Предположительные расходы по оперативному обслуживанию на второе полугодие 1967 г. и первое полугодие 1968 г. ..</u>	5 561	-
<u>III. Предположительные административные расходы на второе полугодие 1967 г. и первое полугодие 1968 г. ....</u>	3 118	-
	<u>50 675</u>	<u>121 117</u>

ЧАСТЬ ВТОРАЯ  
ФОНД ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК

/...

Blank page



Page blanche

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Кампания продажи поздравительных открыток предоставляет отдельным лицам возможность участвовать в мероприятии Организации Объединенных Наций и оказать помощь и дать надежду детям развивающихся стран мира. Добрая воля миллионов людей, проявляемая в течение многих лет более чем в ста странах в виде покупки поздравительных открыток, оказала большое влияние. Продажа в 1966 году дала ЮНИСЕФ чистый доход в сумме 3,1 млн. долл., которая будет использована для оказания помощи детям. Со времени первой продажи открыток в 1949 году было продано в общей сложности более 250 млн. открыток, и доход, полученный ЮНИСЕФ от этой продажи, превысил 16,6 млн. долларов. Известные художники из многих стран предложили свои рисунки для открыток. Национальные комитеты ЮНИСЕФ и другие добровольные группы, а также десятки тысяч добровольных работников способствовали успеху этого мероприятия. Благодаря их самопожертвованной работе, значительная часть себестоимости поздравительных открыток была возвращена ЮНИСЕФ, и мы приносим им глубокую благодарность.

Вследствие быстрого роста продаж ряд аспектов руководства этой операцией требует изучения и реорганизации. Эта работа была начата по рекомендации Комиссии ревизоров, приглашаемых Организацией Объединенных Наций со стороны, и с помощью служб Административного управленческого отдела Организации Объединенных Наций. Я хотел бы выразить им мою признательность за их весьма ценную помощь.

Генри Р. ЛАБУИС  
Директор-распорядитель

/...

## А. КРАТКИЙ ОТЧЕТ О КАМПАНИИ 1966 ГОДА

1. За период продажи поздравительных открыток в 1966 году (с 1 мая 1966 г. по 30 апреля 1967 г.) было продано почти 50 млн. открыток в 115 странах и территориях, и чистый доход от этой кампании составил 3,1 млн. долларов. Этот доход, значительная часть которого была передана ЮНИСЕФ в 1967 году, составит около 7,5 процента общих поступлений ЮНИСЕФ в этом году.

### Продажи

2. В нижеследующей таблице показаны продажи поздравительных открыток и календарей в 1966 году в сравнении с предыдущими двумя годами.

Таблица 1. Поздравительные открытки и календари, проданные во время кампании 1964, 1965 и 1966 гг.

Год кампании	Проданные открытки	Процентное увеличение по сравнению с предыдущим годом	Проданные календари	Процентное увеличение по сравнению с предыдущим годом
1964 г.	37 768 000	24	342 000	53
1965 г.	46 473 000	23	460 000	35
1966 г.	49 854 000	7	463 000	1

3. На основе роста спроса на поздравительные открытки ЮНИСЕФ за последние годы, который составлял около 20 процентов ежегодно, производство открыток для кампании 1966 года было установлено в количестве 72 млн. печатных открыток, из которых 60 млн. должны быть перепечатаны. Это будет достаточно для удовлетворения спроса в различных местах в объеме 60 млн. открыток из текущего и предыдущего производства. Однако фактически в ходе кампании было продано 49 854 000 открыток. Хотя это и представляет увеличение на 3 381 000 открыток по сравнению с кампанией 1965 года, это количество было на 10 млн. открыток меньше, чем предполагалось.

4. Основной причиной невыполнения плана является тот факт, что продажи на крупнейшем рынке, в Соединенных Штатах Америки, остались на уровне предыдущего года - около 22 млн. открыток. Хотя продажи со складов в 1966 году в Соединенных Штатах увеличились на 12,1 процента по сравнению с сезоном 1965 года, продажи по почтовым заказам

/...

сократились приблизительно на 8,5 процента. Это быть может вызвано рядом факторов, которые изучаются в настоящее время, включая почтовые задержки в доставке брошюр, размещении и отборе предложенных рисунков (см. ниже пункт 22). Сокращение продаж по почтовым заказам произошло во время кампании слишком поздно, чтобы можно было соответственно сократить производство.

5. В приложении 1 дается разбивка продаж открыток по основным географическим районам и странам продажи. Как видно из этих данных, число открыток, проданных в Канаде, увеличилось более, чем на 13 процентов по сравнению с 1965 годом; в Европе - почти на 10 процентов; в Центральной и Южной Америке - на 64 процента; в Австралии и Южной Зеландии - почти на 18 процентов; в Азии - почти на 25 процентов; и в Африке и Восточном Средиземноморье - на 11 процентов. В приложении II приводятся данные по продаже открыток в главных странах продажи с учетом населения.

6. В течение сезона 1966 года было продано в общей сложности 463 000 настольных календарей, в то время как за предыдущий сезон было продано 460 000. Это увеличение дохода от продажи календарей (915 000 долл. в сезоне 1966 года против 784 000 долл. в 1965 году) объясняется повышением цены календарей в Соединенных Штатах (с 2,00 долл. до 2,50 долл.), которое отразилось почти на 60 процентах всех проданных календарей. Опыт продажи поздравительных открыток показал, что, когда возникает необходимость повысить цену, рост объема продажи открыток обычно прерывается приблизительно на один год.

#### Доход

7. В таблице 2 приводится валовой и чистый доход за сезон 1966 года в сравнении с двумя предыдущими годами.

/...

Таблица 2. Валовой и чистый доход за период 1964-1966 гг.  
(в долларах США)

Год компания	Валовой доход (в долл.)	Комиссион- ные и Г.Д. в		Расходы по производству, персоналу и продаже в		Чистый доход нетто в процентном отношении к валовому доходу	
		Комиссион- ные сборы и налоги (в долл.)	процентном отношении к валовому доходу (в долл.)	процентном отношении к валовому доходу (в долл.)	Чистый доход (в долл.)		
1964 г.	5 002 183	1 327 929	26	1 539 952	31	2 134 302	43
1965 г.	6 537 457	1 443 332	22	1 865 637	29	3 228 488	49
1966 г.	7 218 034	1 791 732	25	2 321 060	32	3 105 242	43

8. Если бы плановое задание по продаже открыток и календарей было осуществлено, то чистый доход от кампании составил бы 3 700 000 долл. (сметный доход по бюджету, утвержденному на сезон 1966 года). Однако вследствие обстоятельств, указанных выше в пункте 4, чистый доход от кампании был на 100 000 долл. меньше, чем доход за сезон 1965 года.

9. Валовой доход от продаж кампании 1966 года составил 7,2 млн. долл., а уплаченные комиссионные, сборы и налоги составили почти 1,8 млн. долларов. Валовой доход был на 680 000 долл. выше, чем в сезоне 1965 года. С другой стороны, комиссионные, сборы и налоги увеличились на 350 000 долл., расходы по производству увеличились на 290 000 долл., расходы по персоналу, расходы по рекламе и другие расходы увеличились на 160 000 долларов. В этой связи следует отметить, что расходы по персоналу, производству и продаже, относящиеся к кампании 1966 года, охватывали период в двенадцать месяцев, в то время как кампания 1965 года продолжалась только восемь месяцев (отражая переходный период к другому финансовому году), вследствие чего цифры за эти годы не вполне сопоставимы.

10. Комиссионные, выплачиваемые национальным комитетам, колеблются приблизительно в пределах от 20 до 25 процентов и используются для покрытия расходов по рекламе и распределению по продажам открыток и календарей, а также для общей информации населения о нуждах детей в развивающихся странах. В 1965 году средний уровень комиссионных (за исключением расходов на сборы и налоги) составил 20,6 процента, что в основном объясняется тем, что в стране, где открытки продаются в наибольшем количестве, т.е. в Соединенных Штатах, комиссионные составили 18 процентов. Вследствие неожиданного уменьшения продаж в 1966 году комиссионные, полученные в 1966 году Американским комитетом ЮНИСЕФ, не могли остаться на этом уровне и составили 23 процента. Комиссионные, уплаченные всем национальным комитетам в сезоне 1966 года, составляли в среднем 23,4 процента.

11. Чистый доход за сезон 1966 года составил 43 процента от валового дохода. Такой же процент был получен в 1963 и 1964 гг. Согласно плановому заданию, установленному Фондом поздравительных открыток, чистый доход должен составлять 50 процентов.

12. Доход от продажи книги, озаглавленной The Children Come Running<sup>1/</sup>, на счет Фонда поздравительных открыток составил 7 215 долл. в течение сезона 1966 года. Начиная с 1960 года, когда начала продаваться эта книга, было продано 85 000 экземпляров, и запас в настоящее время исчерпан. Общий чистый доход от продажи этой книги, начиная с этого

---

1/ The Children Come Running (New York, Golden Press, 1960).

времени, составил 150 000 долл., из которых половина была выделена в Фонд оборотных средств Отдела информации ЮНЕСКО.

13. Доход и расход за сезон 1966 года в сравнении с бюджетной сметой 1966 года, утвержденной Комитетом по административному бюджету (E/ICEF/AB/L.56), показаны в таблице 3. Сокращение дохода от продаж и расходов, по сравнению с первоначально намеченными цифрами, объясняются обстоятельствами, упомянутыми выше (пункт 4). Увеличение по статье "Прочие расходы и постоянное оборудование" (строка 12) по сравнению с первоначальной сметой объясняется ниже в пункте 13 раздела D.

/...

Таблица 3. Доход и расход за сезон 1966 года в сравнении с утвержденной сметой а/

	Фактические данные за 1966 г.		Смета, утвержденная на 1966 г.		Различие между фактическими данными и утвержденной сметой (увеличение или сокращение) (в долл.)
	(в долл.)	(в про- центах) б/	(в долл.)	(в про- центах) б/	
<b>Валовые поступления от продаж</b>					
1. Поздравительные открытки .....	6 296 186	87,2	7 050 000	88,1	(753 814)
2. Настольные календари .....	914 633	12,7	950 000	11,9	(35 367)
3. Книга "The Children Come Running" .....	7 215	0,1	-	-	7 215
4. Общие валовые поступления от продаж .....	7 218 034	100,0	8 000 000	100,0	(781 966)
5. Минус скидки комиссионерам .....	(1 686 513)	(23,4)	(1 930 000)	(24,1)	243 487
6. Доход фонда .....	5 531 521	76,6	6 070 000	75,9	538 479
<b>Расход</b>					
<b>Бюджет:</b>					
7. Расходы по персоналу .....	204 879	2,8	217 600	2,7	(12 721)
<b>Производственные расходы:</b>					
8. Открытки .....	1 229 498	17,0	1 250 000	15,6	(20 502)
9. Календари .....	277 658	3,8	250 000	3,1	27 658
10. Художественные репродукции .....	-	-	-	-	-
11. Расходы по рекламе .....	273 319	3,8	275 500	3,4	(2 181)
12. Другие расходы и постоянное оборудование .....	361 342	5,0	306 900	3,9	54 442
13. Общий бюджет .....	2 346 696	32,4	2 300 000	28,7	46 696
14. Минус увеличение запасов на конец периода .....	(25 636)	(0,3)	-	-	(25 636)
15. Чистые бюджетные расходы .....	2 321 060	32,1	2 300 000	28,7	21 060
16. Сборы и налоги .....	105 219	1,5	100 000	1,3	5 219
17. Общие расходы .....	2 426 279	33,6	2 400 000	30,0	26 279
18. Оперативный доход (строка 6 минус строка 17) .....	3 105 242	43,0	3 670 000	45,9	(564 758)
<b>Различные статьи дохода</b>					
19. Проценты на инвестиции .....	-	-	10 000	0,1	(10 000)
20. Прочие статьи дохода .....	19 061	0,3	20 000	0,3	(939)
21. Общая сумма по различным статьям дохода .....	19 061	0,3	30 000	0,4	(10 939)
22. <b>ОБЩИЙ ЧИСТЫЙ ДОХОД</b> (строка 18 плюс строка 21) .....	3 124 303	43,3	3 700 000	46,3	(575 697)

а/ См. пункт 13 раздела D.

б/ Процент от общих валовых поступлений от продажи (строка 4).

...

### Организация и контроль

14. Быстрый рост продаж поздравительных открыток за последние годы создал ряд проблем в управлении и в структурной организации операций по их продаже. В октябре 1966 года, вслед за рядом конкретных вопросов, поднятых Комиссией ревизоров, приглашенных Организацией Объединенных Наций со стороны, Директор-распорядитель обратился к Контролеру Организации Объединенных Наций с просьбой об изучении вопроса об управлении Фондом поздравительных открыток ЮНИСЕФ персоналом Административно-управленческого отдела Организации Объединенных Наций. Результаты этого изучения до настоящего времени привели к ряду шагов, направленных на то, чтобы произвести некоторые изменения в финансовой и отчетной процедуре, принять план упорядоченной ликвидации излишков и расширить штат служащих. Большинство этих шагов, однако, было предпринято в ходе кампании 1967 года, которая началась 1 мая и, таким образом, полученные результаты будут показаны в следующем финансовом докладе. Изучение все еще производится, причем ожидается, что дальнейшее улучшение будет начато, когда будут получены исчерпывающие рекомендации.

15. Заключены контракты с коммерческими фирмами об основной части перепечатки открыток. В 1965 году была установлена практика комплектования дополнительных открыток и конвертов в коробки в центральных учреждениях Фонда поздравительных открыток в Нью-Йорке. Это настолько благотворно сказалось на ходе кампании, что эта практика была распространена в 1966 году на операции в Европе, причем были использованы помещения Центра по упаковке и сборке ЮНИСЕФ в Копенгагене. Благодаря приобретенному опыту печатания рисунков с различными новыми европейскими фирмами, устранению проблемы раскраски, а также благодаря наличию необходимых помещений и оборудования в Копенгагене, в 1966 году стало возможным начать производство в Европе для удовлетворения потребностей кампании 1967 года, равно как и потребностей будущих кампаний.

16. Для кампании 1966 года открытки и календари печатались девятью фирмами в шести странах (Австрии, Дании, Канаде, Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах Америки и Швейцарии). Проверка открыток в 1966 году производилась в четырех центрах - в Дании, Канаде, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах.

17. В июне 1966 года была введена новая система учета запасов. Была улучшена ручная система учета движения запасов и одновременно было расширено использование вычислительной техники с целью разработки более широкой и эффективной системы сбора управленческих данных.

### Рекламные материалы

18. Среди рекламных материалов, выпущенных для кампании 1966 года Фондом, и материалов, направленных агентам по продаже, были следующие материалы:

/ ...

	<u>Выпущенное количество</u>
Брошюры поздравительных открыток (на 19 языках, 37 вариантов) .....	7 170 000
Плакаты .....	166 000
Глянцевые фотографии открыток для печатного воспроизводства .....	100 000
Рекламные транспаранты для центров по продаже	9 000
Рекламные наборы, содержащие основной письмен- ный текст для рекламы на местах .....	9 500
Копии телевизионного рекламного небольшого фильма (на 3 языках, 3 варианта) .....	637

Места продажи

19. В двадцати одной стране национальные комитеты ЮНИСЕФ исполняли обязанности торговых агентов или организовывали продажи через другие группы, проводившие их кампании с помощью десятков тысяч добровольцев, работавших приблизительно в 10 000 мест продажи. Эти комитеты имелись в следующих странах:

Австралия	Канада	Соединенные Штаты
Австрия	Люксембург	Федеративная Республи-
Бельгия	Нидерланды	ка Германии
Дания	Новая Зеландия	Франция
Ирландия	Норвегия	Швейцария
Испания	Польша	Швеция
Италия	Соединенное	Югославия
	Королевство	Япония

В других странах, в которых не имелось национальных комитетов Детского фонда, продажу осуществляли отделения Детского фонда на местах и добровольные группы.

20. Благодарности заслуживают как комитеты, так и те, кто оказывал добровольную помощь. Благодаря этой ценной поддержке, ЮНИСЕФ получает более крупный чистый доход, который может быть использован в интересах детей развивающихся стран.

Рисунки

21. Для этой кампании были использованы рисунки семидесяти художников из двадцати четырех стран. Тринадцать художников предоставили свои работы для открыток, пятьдесят пять - для настольных календарей,

/ ...

один - для плакатов и один - для коробок поздравительных открыток. Список художников приводится в Приложении Ш. Как и в предыдущие годы, все эти рисунки были пожертвованы ЮНИСЕФ. Великодушие этих хорошо известных художников из многих стран позволило сохранить высокое качество рисунков, на котором основан успех продаж открыток ЮНИСЕФ.

22. Ряд национальных комитетов просил о включении в будущие подборки большего числа рисунков на рождественские темы. Вследствие этого изучается вопрос большего использования традиционных рисунков в дополнение к современным рисункам, для которых в настоящее время имеется постоянный рынок. Семинары членов Европейского национального комитета, которые несут ответственность за кампании продажи поздравительных открыток, состоялся в июне 1967 года. Это был первый из серии семинаров, которые, как предполагается, будут включать также и другие национальные комитеты.

/ ...

В. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

1. Директор-распорядитель Детского фонда Организации Объединенных Наций представил следующие ведомости для удостоверения по Фонду поздравительных открыток:

- Ведомость I. Приход и расход за год, закончившийся 30 апреля 1967 года;
- Ведомость II. Актив и пассив за год, закончившийся 30 апреля 1967 года;
- Ведомость III. Бюджетные ассигнования, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1967 года.

2. Комиссия предлагала в предыдущие годы провести обследование оперативной и структурной организации Фонда. Обследование было предпринято Административно-управленческим отделом канцелярии Контролера Организации Объединенных Наций, и Комиссия ожидает результаты и окончательный заключительный доклад, который, как предполагается, будет представлен к 15 июля 1968 года. Комиссия была информирована о том, что задержка с получением окончательного письменного доклада объясняется изменениями в персонале Административно-управленческого отдела Организации Объединенных Наций, что рекомендации, содержащиеся в промежуточном докладе от 9 мая 1967 года, были завершены в результате обсуждения и устных рекомендаций и что выполнение всех рекомендаций было рассмотрено в бюджетной смете Фонда поздравительных открыток на сезон 1968 года (документ E/ICEF/AD/L.78, часть V).

3. В настоящее время устанавливается и испытывается вычислительное оборудование для сравнения с существующими в настоящее время ведомостями, которые составляются ручным способом. Ожидается, что, благодаря полученному опыту, в отчетности за 1968 год ведомости, составляемые ручным способом, будут исключены.

4. Комиссия отметила, что число проданных календарей и книг и связанные с ними расходы не отражают общего числа продаж, доходы от которых должны приходиться на долю Фонда оборотных средств ЮНИСЕФ. Было решено, что ведомость дохода и расхода будет представляться в будущем с указанием общего числа продаж, а также произведенных расходов, и, в качестве отдельной статьи, с указанием вычетов, произведенных в соответствии с соглашением о разделе дохода между Фондом поздравительных открыток и Оборотным фондом Отдела информации ЮНИСЕФ.

/ ...

5. Комиссия выражает благодарность за сотрудничество и помощь, полученные от персонала ЮНИСЕФ и Фонда поздравительных открыток.

С.М. РАЗА, С. Пк.  
Контролер и Генеральный  
ревизор Пакистана

Роже ПЕЛЬТО  
Председатель  
Контрольного  
Совета Бельгии

Эваристо СУРДИС  
Генеральный контролер  
Колумбии

20 июня 1968 года

/ ...

С. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД С 1 МАЯ 1966 ГОДА  
ПО 30 АПРЕЛЯ 1967 ГОДА

1. Финансовые ведомости Фонда поздравительных открыток ЮНИСЕФ за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1967 года, включают кампанию продаж 1966 года и состоят из следующих ведомостей:

- I. Ведомость прихода и расхода за год, закончившийся 30 апреля 1967 года;
- II. Ведомость актива и пассива по состоянию на 30 апреля 1967 года;
- III. Ведомость бюджетных ассигнований и принятых обязательств за год, закончившийся 30 апреля 1967 года, и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям по состоянию на 30 апреля 1967 года.

/ ...

Blank page



Page blanche

ВЕДОМОСТЬ I

Приход и расход

(в долл. США)

Компания 1966 года  
до 30 апреля 1967 года  
(в долл.) (в долл.)

Компания 1965 года  
с 1 сентября 1965 года по 30 апреля 1966 года  
(в долл.) (в долл.)

<u>Доходы от продажи</u>		
Поздравительные открытки .....	6 296 186,12	5 751 146,13
Календари .....	914 632,55	784 385,90
Книги .....	7 215,51	1 924,73
	<u>7 218 034,18</u>	<u>6 537 456,76</u>
<u>Минус: Комиссионные</u> .....	1 636 513,04	1 348 448,44
<u>Сборы и налоги</u> .....	<u>105 218,52</u>	<u>94 883,61</u>
<u>Издержки по продаже</u>		
Наличные запасы на 30 апреля 1966 года .....	132 894,00	100 655,45
Издержки производства .....	<u>1 507 156,81</u>	<u>1 220 837,22</u>
	1 640 050,81	1 321 492,67
<u>Минус: Наличные запасы на 30 апреля 1967 года.</u>	158 530,00	132 894,00
<u>Валовой доход от продажи</u> .....	<u>1 481 520,81</u>	<u>1 188 598,67</u>
	3 944 781,81	3 905 526,04
<u>Другие виды расходе</u>		
Расходы по персоналу .....	204 878,90	120 270,30
Расходы на рекламу и другие виды расходов .....	<u>634 661,52</u>	<u>556 767,35</u>
<u>Чистый доход от операций</u> .....	<u>3 105 241,39</u>	<u>3 228 488,39</u>
<u>Другие виды доходов</u> .....	19 061,65	9 940,45
Превышение прихода над расходом .....	<u>3 124 303,04</u>	<u>3 238 428,84</u>

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

В. Дж. Миддельман  
Контролер

УТВЕРЖДЕНО

Е. Хейвард  
Заместитель Директора-распорядителя

УДОСТОВЕРЕНИЕ О РЕВИЗИИ

Финансовая ведомость Фонда поздравительных открыток Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1967 года, была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю необходимую информацию и объяснения и мы заверяем в результате ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с учетом замечаний в нашем докладе.

С.М. РАЗА, С.Пк.  
(Пакистан)

Роже ПЕЛЬГО  
(Бельгия)

Зваристо СУРДИС  
(Колумбия)

Актив	на 30 апреля		1966 г.		Пассив
	1967 г. (в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	
<u>Денежная наличность в банках...</u>		20 728,76		25 957,54	<u>Счета кредиторов</u> .....
<u>Счета к получению</u>					Детский фонд .....
Национальные комитеты					Другие организации .....
Детского фонда .....	2 595 466,00		2 426 674,98		<u>Оборотный капитал</u>
Прочие организации .....	<u>146 169,27</u>	2 742 635,27	<u>62 015,63</u>	2 488 690,61	Остаток на
<u>Запасы</u> .....		158 530,00		132 894,00	<u>Плюс:</u> Превышение прихода над
<u>Заранее оплаченные расходы</u> ....		464 612,07		318 705,47	расходом за
					<u>Минус:</u> Перечисления в Детский
					фонд
					с кампании 1965 года
					с кампании 1966 года
		<u>3 386 506,10</u>		<u>2 966 247,62</u>	

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ

В.Дж. Миддельман  
Контролер

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Финансовая ведомость Фонда поздравительных открыток Детского фонда за 30 апреля 1967 года, была проверена в соответствии с объяснениями и мы заверяем в результате ревизии, что настоящая отчетная ведомость соответствует фактическим данным с учетом замечаний в нашем докладе.

С.М. РАЗА, С.Пк.  
(Пакистан)

пассив  
США)

ВЕДОМОСТЬ П

			на 30 апреля					
			1967 г.			1966 г.		
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
		584 432,29				586 243,27		
		<u>89 941,74</u>	674 374,03			<u>42 175,32</u>	628 418,59	
30 апреля 1966 г.		2 337 829,03		1 сентября 1965 г.		3 099 400,19		
год до 30 апреля 1967 г.		<u>3 124 303,04</u>		с 1 сентября 1965 г. до 30 апреля 1966 г.		<u>3 238 428,84</u>		
		5 462 132,07				6 337 829,03		
	750 000,00			с кампании 1964 года	2 000 000,00			
	<u>2 000 000,00</u>	<u>2 750 000,00</u>	2 712 132,07	с кампании 1965 года	<u>2 000 000,00</u>	<u>4 000 000,00</u>	2 337 829,03	
			<u>3 386 506,10</u>				<u>2 966 247,62</u>	

УТВЕРЖДЕНО

Е. Хейвард  
Заместитель Директора-распорядителя

О РЕВИЗИИ

Фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закон-  
с нашими указаниями. Мы получили всю необходимую информацию и  
финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с

Роже ПЕЛЬТО  
(Бельгия)

Эваристо СУРДИС  
(Колумбия)

ВЕДОМОСТЬ Ш

Бюджетные ассигнования и принятые обязательства за год, закончившийся 30 апреля 1967 года  
и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям на 30 апреля 1967 года

	Бюджетные ассигнования (в долл. США)		Свободные от обязательств остатки по ассигнованиям (в долл.)	
	Первоначальные ассигнования (в долл.)	Дополнительные ассигнования (в долл.)	Принятые обязательства (в долл.)	ассигнования (в долл.)
<b>Глава I. Расходы по персоналу</b>	187 300,00	180 500,00	178 004,36	2 495,64
Оклады и заработная плата .....	1 000,00	100,00	81,36	18,64
Путевые расходы и расходы по перевозке имущества .....	1 000,00	500,00	330,00	170,00
Пособия на первоначальное устройство .....	4 000,00	500,00	203,90	296,10
Платежи при окончании срока службы .....	17 200,00	18 400,00	18 339,83	60,17
Взносы в Пенсионный фонд .....	4 500,00	4 100,00	4 066,71	33,29
Надбавки на иждивенцев .....	2 600,00	2 600,00	2 503,34	96,66
Путевые расходы, связанные с поездками в от- пуск на родину .....	-	1 500,00	1 349,40	150,60
Итого по главе I .....	217 600,00	208 200,00	204 878,90	3 321,10
<b>Глава II. Издержки производства</b>	1 250 000,00	1 230 000,00	1 229 498,24	501,76
Поздравительные открытки .....	250 000,00	278 000,00	277 658,57	341,43
Календари .....	1 500 000,00	1 508 000,00	1 507 156,81	843,19
<b>Глава III. Расходы на рекламу и другие расходы</b>	215 000,00	228 000,00	227 758,09	241,91
Печатание брошюр .....	60 500,00	46 500,00	45 561,47	938,53
Реклама .....	1 500,00	1 800,00	1 781,24	18,76
Расходы по упаковке и пересылке и обслуживанию Почтовые расходы .....	10 000,00	6 200,00	6 100,43	99,57
Путевые расходы по служебным командировкам. Фрахт .....	13 000,00	15 600,00	15 566,14	33,86
Канцелярские принадлежности и предметы снабжения .....	122 000,00	128 700,00	128 639,61	40,39
Канцелярское оборудование .....	5 000,00	6 300,00	6 256,89	43,11
Хранение на складе и аренда помещений .....	4 300,00	18 800,00	18 669,91	130,09
Телефон и телеграф .....	89 500,00	92 100,00	92 001,55	98,45
Разные расходы .....	8 500,00	11 700,00	11 621,76	78,24
Другие виды оборудования .....	3 000,00	18 100,00	18 098,78	1,22
Расходы на внутреннюю ревизию и ревизию со сторон .....	40 000,00	43 500,00	43 450,51	49,49
Расходы на представительство .....	10 000,00	18 800,00	18 800,00	-
Итого по главе III .....	582 400,00	636 500,00	634 661,52	1 838,48
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b> .....	2 300 000,00	2 352 700,00	2 346 697,23	6 002,77

ПРАВильНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ В. Дж. Миддельман  
Контролер

УТВЕРЖЕНО Е. Хейвард  
Заместитель Директора-распорядителя

УДОСТОВЕРЕНИЕ О РЕВИЗИИ

Финансовая ведомость фонда поздравительных открыток Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1967 года, была проверена в соответствии с нашими указаниями. Мы получили всю необходимую информацию и объяснения и мы заверяем в результате ревизии, что настоящая финансовая ведомость является, по нашему мнению, правильной с учетом замечаний в нашем докладе.

С.М. РАЗА, С.Пк.  
(Пакистан)

Роже ПЕЛЬТО  
(Бельгия)

Эваристо СУРДИС  
(Колумбия)

Д. ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

Примечание к ведомости I: Приход и расход

1. Поступления от продаж кампании 1966 г., за вычетом комиссионных, пошлин и налогов, составили 5 426 303 доллара. После вычета расходов по производству и добавления изменений в запасах валовой доход от продаж выразился в сумме 3 944 782 доллара. Расходы по персоналу, рекламе и другие расходы составили 839 540 долларов. Общий чистый доход (включая прочие расходы) составил 3 124 303 доллара.

2. В апреле 1967 года на общий счет ЮНИСЕФ (из чистого оперативного дохода) была переведена сумма в 2 000 000 долларов. Еще один перевод на сумму в 1 млн. долл. будет произведен до конца 1967 года, в результате чего общая переведенная сумма из средств кампании 1966 года составит 3 млн. долл. против 2 750 000 долл. из поступлений по кампании 1965 года.

3. После перевода на общий счет ЮНИСЕФ этой новой суммы 1 000 000 долл. рабочий капитал составит 1 712 132 доллара. Эта сумма будет переведена на общий счет ЮНИСЕФ 1 января 1968 года в соответствии с решением Правления, принятым на его сессии в июне 1967 года, о том, что начиная с календарного 1968 года продажа поздравительных открыток будет полностью финансироваться из рабочего капитала ЮНИСЕФ, а не из отдельного рабочего капитала, образуемого из доходов от продажи поздравительных открыток (E/ICEF/563, пункт 217).

4. Прочие виды доходов на общую сумму в 19 062 долл. включали поступления в сумме 16 286 долл. по плану налогообложения персонала. Остальной доход в 2 776 долл. состоял в основном из возмещений по претензиям за потери и ущерб, нанесенный при транспортировке.

5. В соответствии с соглашением о том, что Фонд поздравительных открыток и Оборотный фонд Отдела информации ЮНИСЕФ разделяют расходы и доход по продаже календаря и книги (E/ICEF/AB/L.50, пункт 20), Оборотный фонд Отдела информации получил в результате кампании 1966 года чистый доход в сумме 80 588 долл. (74 594 долл. - от продаж календаря и 5 994 долл. - от продажи книги). Подробности о приходе и расходе Оборотного фонда Отдела информации приводятся в бюджетной смете административного и оперативного обслуживания ЮНИСЕФ.

Примечания к Ведомости II: Актив и пассив

Актив

6. Ликвидные активы на конец сезона 1966 г. незначительно отличались от активов предыдущего года, так как их главная статья, по-прежнему, состояла из счетов к получению. По состоянию на 30 апреля 1967 г.

/...

эти счета выражались в сумме 2 742 635 долл. против 2 488 690 долл. по состоянию на 30 апреля 1966 года. Такое положение объясняется тем фактом, что по соглашению, действующему в течение уже некоторого времени, переводы поступлений от продаж производились в Фонд между мартом и августом. Сейчас с национальными комитетами начались переговоры о возможности переноса на более раннюю дату их платежей в Фонд, с тем чтобы они поступали до конца кампании данного года 30 апреля.

7. По состоянию на 30 апреля 1967 года запасы составляли 33 млн. открыток в коробках и 31 млн. открыток в незавершенной форме. В предыдущем году запасы составляли 27 млн. открыток в коробках и 20 млн. открыток в незавершенной форме. В результате того, что окончательная работа по выпуску открыток была ограничена объемом действительного спроса, который выясняется в течение последних недель кампании, была достигнута некоторая экономия. Таким образом, сокращение продаж в Соединенных Штатах, о котором упоминалось выше в пункте 4 раздела А, не привело к увеличению расходов, связанных с завершением и проверкой значительной части непроданной продукции. На конец кампании 1966 г. оставалось значительное количество открыток от предыдущих лет, которые не могут быть проданы и которые вызывают трудности в отношении их хранения. Была произведена оценка запасов, и в настоящее время предпринимаются шаги к быстрой ликвидации непроданных запасов. Оценка запасов в размере 158 530 долл. на 30 апреля 1967 г. считается реальной оценкой стоимости запасов, которые могут быть использованы в кампании 1967 года.

8. Оплаченные заранее расходы на сумму в 464 612 долл. включали расходы по производству открыток и календарей для кампании 1967 г. и были произведены в соответствии с указанием Директора-распорядителя (E/ICEF/548/Rev.1, пункт 232).

#### Пассив

9. Авансы на сумму в 584 432 долл., сделанные из фондов Детского фонда, были необходимы частично в результате неликвидного состояния активов Фонда поздравительных открыток на 30 апреля 1967 г., как об этом говорится выше в пункте 6, и частично в результате того, что оборотный капитал является недостаточным для текущих операций. Авансы ЮНИСЕФ будут оплачены из переводов в фонды, сделанных национальными комитетами ЮНИСЕФ позднее.

10. В таблице 4 показаны оборотный капитал на начало финансового периода трех кампаний 1964-1966 гг., чистый доход в течение каждого периода, произведенные или предложенные перечисления на общий счет ЮНИСЕФ и оборотный капитал, оставшийся для кампании следующего года. Как указано в этой таблице, сумма, подлежащая переводу на общий счет ЮНИСЕФ на 1 января 1968 г. (E/ICEF/563, пункт 217), должна составить 1 712 132 доллара. Как отмечено в пункте 3, начиная с 1 января 1968 г., для Фонда поздравительных открыток не будет выделяться отдельный рабочий капитал.

/...

Таблица 4. Оборотный капитал, чистый доход и перечисления на общий счет Детского фонда за период 1964-1966 гг.

Год проведения кампании	Оборотный капитал на начало финансового периода	Чистый доход, поступивший в течение финансового периода	Превышение актива над пассивом на конец финансового периода	Перечисления на общий счет Детского фонда а/	Оборотный капитал на следующий год
	(1) (в долл.)	(2) (в долл.)	(3) (в долл.)	(4) (в долл.)	(5) (в долл.)
1964 г.	932 035	2 167 365	3 099 400	2 000 000	1 099 400
1965 г.	1 099 400	3 238 429	4 337 829	2 750 000	1 587 829
1966 г.	1 587 829	3 124 303	4 712 132	3 000 000 <sup>b/</sup>	1 712 132 <sup>c/</sup>

а/ Эти суммы указаны в счетах Детского фонда в последующем календарном году.

б/ Эта сумма включает дополнительный перевод в размере 1 млн. долл. Детскому фонду, о котором упоминается в пункте 2.

с/ Подлежит переводу на общий счет ЮНИСЕФ 1 января 1968 года.

11. По состоянию на 30 апреля 1967 г. стоимость невыполненных контрактов по кампании 1967 г., размещенных у поставщиков, составила 694 833 доллара. Эти контракты вместе с оплаченными заранее расходами в размере 464 612 долл., указанными в ведомости актива и пассива, являются общими обязательствами, принятыми на себя Фондом поздравительных открыток на эту дату в соответствии с полномочиями, предоставленными Директору-распорядителю израсходовать 1 250 000 долл. в счет аванса производственных расходов (E/ICF/548/Rev.1, пункт 232).

Примечания к Ведомости III. Бюджетные ассигнования, принятые обязательства за год, закончившийся 30 апреля 1967 г. и свободные от обязательств остатки по ассигнованиям на 30 апреля 1967 года

12. На своей сессии, состоявшейся в мае 1966 г., Правление утвердило бюджетную смету Фонда поздравительных открыток на год по 30 апреля 1967 г. в размере 2 300 000 долларов.

13. В соответствии с предоставленными ему полномочиями расходовать дополнительные средства в пределах до 10 процентов этой бюджетной сметы и переводить, по мере необходимости, средства с одного счета ассигнований на другой (E/ICF/548/Rev.1, пункт 230), Директор-распорядитель увеличил первоначальную смету на 52 700 долларов. Две главных расходных статьи, вызвавших это увеличение, были программирование с помощью вычислительной техники и бухгалтерское обслуживание.

14. Принятые обязательства на основе этого пересмотренного бюджета в сумме 2 352 700 долл. составили 2 346 697 долларов. Что касается свободного от обязательств остатка в размере 6 003 долл., то он не был необходимым и был аннулирован.

/...

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I. Продажа поздравительных открыток с разбивкой по районам и главным странам продажи 1964-1966 гг.

	1964 г.		1965 г.		1966 г.		Процент увеличения объема продажи в 1966 году по сравнению с 1965 годом
	В процентах к общему числу проданных открыток		В процентах к общему числу проданных открыток		В процентах к общему числу проданных открыток		
	Количество проданных открыток	42,8 11,9 54,7	Количество проданных открыток	47,4 9,0 56,4	Количество проданных открыток	43,9 9,5 53,4	
<b>Северная Америка</b>							
Соединенные Штаты Америки ...	16 152 420		22 053 937		21 893 648		(0,7)
Канада .....	4 501 367		4 185 810		4 746 220		13,4
	20 653 787		26 239 747		26 639 868		1,5
<b>Европа</b>							
Федеративная Республика Германия .....	2 021 772	5,4	2 904 270	6,2	3 502 565	7,0	20,6
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии .....	3 084 581	8,2	3 714 311	8,0	3 055 188	6,1	(17,7)
Франция .....	1 562 450	4,1	1 796 510	3,9	2 255 900	4,5	25,6
Швейцария .....	850 360	2,2	1 065 000	2,3	1 367 800	2,8	28,4
Норвегия .....	796 806	2,1	1 085 622	2,3	1 177 085	2,4	8,4
Швеция .....	1 059 078	2,8	1 057 490	2,3	1 124 486	2,3	6,3
Дания .....	1 127 667	3,0	1 104 697	2,4	1 083 092	2,2	(2,0)
Нидерланды .....	934 200	2,5	907 280	2,0	1 058 000	2,1	16,6
Другие европейские страны ...	1 688 731	4,5	2 286 401	5,0	2 840 384	5,7	24,2
	13 125 645	34,8	15 921 581	34,4	17 464 500	35,1	9,7
<b>Центральная и Южная Америка</b> ...	1 088 371	2,9	1 363 404	2,9	2 237 357	4,5	64,1
<b>Австралия и Новая Зеландия</b> ...	1 182 521	3,1	1 188 935	2,5	1 409 230	2,8	18,5
<b>Азия</b> .....	1 151 401	3,0	1 068 590	2,3	1 334 972	2,7	24,9
<b>Африка и Восточное Средиземно- морье</b> .....	566 207	1,5	690 906	1,5	767 906	1,5	11,1
<b>ВСЕГО</b>	37 767 932	100,0	46 473 163	100,0	49 853 833	100,0	7,3

Приложение П. Продажа открыток в главных странах<sup>а/</sup>  
с учетом количества населения,  
1964-1966 гг.

<u>Страна</u>	Количество проданных открыток на 1 000 человек		
	<u>1964 г.</u>	<u>1965 г.</u>	<u>1966 г.</u>
Люксембург .....	334	327	357
Норвегия .....	215	293 <sup>б/</sup>	314
Канада .....	234	213	238
Швейцария .....	141	181	226
Дания .....	240	234	226
Исландия .....	122	92	161
Новая Зеландия .....	110	106	158
Швеция .....	138	138	144
Соединенные Штаты Америки .....	84	113	111
Нидерланды .....	77	74	85
Австралия .....	80	79	84
Бельгия .....	58	81	78
Федеративная Республика Германии..	34	49	59
Соединенное Королевство Великобри- тании и Северной Ирландии .....	57	68	56
Ирландия .....	42	48	52
Чили .....	29	35	50
Франция .....	32	37	46
Австрия .....	19	27	41
Аргентина .....	13	14	25
Финляндия .....	15	24	24
Перу .....	12	15	21

<sup>а/</sup> В этот список включены страны, где было продано свыше 10 открыток на 1 000 человек населения.

<sup>б/</sup> За исключением специальных продаж открыток в связи с Нобелевской премией мира.

/ ...

Приложение III. Список художников, которые пожертвовали свои работы  
во время кампании поздравительных открыток 1966 года

<u>Художники открыток</u>	<u>Наименование открыток</u>	<u>Страна</u>
Елена Адамова	Зимняя ярмарка	Франция
Туссен Огвст	Рождество	Гаити
Горацио Бутлер	Дед мороз	Аргентина
Карл Грюнвальд	Рождественская звезда	Федеративная Республика Германии
А.И. Джексон	Деревня в снегу	Канада
Эзра Джек Китс	Радость участия	Соединенные Штаты
Жан Лорка	Птица мира	Франция
Кийоши Саито	Глубокая зима	Япония
Амин Н. Сфеир	Праздничные свечи	Ливан
Сюзан Томмен	Бесконечная цепь	Соединенные Штаты
Туснельда	Танцующие дети	Соединенные Штаты
Лайош Винче	Венгерские рождественские певцы	Венгрия
Бу Као Дам	Материнство	Республика Вьетнам
<u>Художники календарей</u>		
Фатима Ахмед	Ее игрушки	Индия
Дж. Султан Али	Танец игрушечной лошади	Индия
Карел Аппель	Жизнь в красках	Нидерланды
Анжелес Баллестер	Девочка с голубем	Испания
Банипросонно	Летучие змеи	Индия
Рейдер Ехан Берли	Езда на северном олене	Норвегия
Чарльз Блекман	Дети в парке	Австралия
Коллин Браунинг	Трое	Соединенные Штаты
Сакти Бурман	Весна	Индия
Мура Шабор	Птицы	Франция
Чиние	Африканская деревня	Республика Китай
Рут Кобб	Разговор	Соединенные Штаты
Нан Куз	Легенда ребенка	Гватемала
Маргарет Де Ангели	Школьник Амиша	Соединенные Штаты
Волтер Дезель	Боливийский ребенок	Соединенные Штаты
Жерард Диллон	Рождество	Ирландия
Жан Эван	Ребенок в голубом	Франция
Эвелин Фавус	Шахматная игра	Соединенные Штаты
Х. Эндрю Фрис	Рыбная ловля	Соединенное Королевство
Фидис Джинджер	Анна	Соединенное Королевство
Бетти Гай	Парижский парк	Соединенные Штаты
Элеонора Ван Хайтсма	Лыжный праздник	Соединенные Штаты
Жан Харпер	Помогающая Аманда	Соединенное Королевство
К.К. Хесбар	Грамотность	Индия
Том Хопс	Карусель	Федеративная Республика Германии
Кристал Джексон	Мюнхенская зимняя ярмарка	Соединенные Штаты
Лама Ямианг	Лодки на Тсангпо	Тибет
Г.А. Клеин	Розовое платье	Франция
Биргит Кох	Рождественские певцы	Дания
Вильям Курелек	Человек, который идет по другой стороне	Канада
Патриция Ламберт	Ангел хранитель	Соединенные Штаты
Вильям Ланг	Тапиока	Австралия
Джо Ласкер	Два мальчика	Соединенные Штаты
Джекоб Лоренс	Льды	Соединенные Штаты
Виллебик Ле Мер	Игра "Тагхорра" в Марокко	Нидерланды
Винсент Лайнес	В Лангпре Сомм	Соединенное Королевство
Май Ту	Молитва	Республика Вьетнам
Жанин Марка	Девочка с лебедем	Франция
Примальдо Монако	Маленькие музыканты	Аргентина
Элеин Морфоген	Играющий дом	Соединенные Штаты
С.А. Моррис	Горные озера	Соединенное Королевство

/ ...

Приложение III (продолжение)

Художники календарей  
(продолжение)

Ли Майерс  
Барди Нарайян  
Текихо Нишизава  
Барон И. Опсомер  
Мюррель А. Пембертон  
Марк Поттер  
Ева Прагер  
Марджери Райерсон  
Карл Шлагетер  
Сошана  
Эдвард Джон Стивенс  
Лайош Винче  
Илон Викланд  
Винди Йео

Наименование открыток

Размышления  
Любители арбузов  
Зима в Японии  
Ребенок рыбака  
Сад в Брайтоне  
Энди у стены  
Мир ребенка  
Деревенский ребенок  
Задумчивое настроение  
Одиночество  
Рынок в Куско  
Мать и ребенок  
Пудель  
Дети на пляже

Страна

Соединенные Штаты  
Индия  
Япония  
Бельгия  
Соединенное Королевство  
Соединенные Штаты  
Канада  
Соединенные Штаты  
Швейцария  
Австрия  
Соединенные Штаты  
Венгрия  
Швеция  
Соединенное Королевство  
(Гонконг)

Художник рисунка на коробке

Рожер Дувосин

Соединенные Штаты

Художник плакатов

Иб. Антони

Дания

-----

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.